

Conversation Analysis in Applied Linguistics

Gabriele Kasper and Johannes Wagner

For the last decade, conversation analysis (CA) has increasingly contributed to several established fields in applied linguistics. In this article, we will discuss its methodological contributions. The article distinguishes between basic and applied CA. Basic CA is a sociological endeavor concerned with understanding fundamental issues of talk in action and of intersubjectivity in human conduct. The field has expanded its scope from the analysis of talk—often phone calls—towards an integration of language with other semiotic resources for embodied action, including space and objects. Much of this expansion has been driven by applied work.

After laying out CA's standard practices of data treatment and analysis, this article takes up the role of comparison as a fundamental analytical strategy and reviews recent developments into cross-linguistic and cross-cultural directions. The remaining article focuses on applied CA, the application of basic CA's principles, methods, and findings to the study of social domains and practices that are interactionally constituted. We consider three strands—foundational, social problem oriented, and institutional applied CA—before turning to recent developments in CA research on learning and development. In conclusion, we address some emerging themes in the relationship of CA and applied linguistics, including the role of multilingualism, standard social science methods as research objects, CA's potential for direct social intervention, and increasing efforts to complement CA with quantitative analysis.

INTRODUCTION

Conversation analysis (CA) has become a powerful methodology for studying social interaction and its sequential organization in the social sciences and beyond, including sociology, anthropology, linguistics, communication, information, and computer sciences, as well as in applied linguistics. Over five decades of interactional research, the discoveries of the classical studies have been confirmed time and again. Their robustness is unusual in the social sciences and bears witness to the quality of CA's rigorous methodology. The perseverance of its foundational studies has enabled the field to develop a

cumulative body of results that serves as an analytical resource to describe the lived social order. Over the years, its scope has broadened considerably with respect to

- **Language.** CA is now a well-established method of analysis for a large number of languages, including interlanguages. Many studies of second language use and acquisition have emerged in the last decade (Gardner & Wagner, 2004; Hall, Hellermann, & Pekarek-Doehler, 2011; Nguyen & Kasper, 2009; Pallotti & Wagner, 2011). Likewise, studies of child interactions (Gardner & Forrester, 2010; Kidwell, 2013) and of speakers with speech impairments (Antaki & Wilkinson, 2013) are becoming more frequent. Methodologically, this expansion of CA's object of study raises issues of comparison and comparability (Sidnell, 2010), which we will discuss in section 3.
- **Modality.** Contemporary CA makes increasingly use of video recordings to expand the analysis of talk to embodied actions, participants' mobility, spatial arrangements, and the role of the material environment (Goodwin, 1981; Heath, Hindmarsh, & Luff, 2010; Streeck, Goodwin, & LeBaron, 2011). Methodologically, the study of multimodality in interaction raises issues of transcription and coding, which will be explored in section 4.
- **Social structure and psychological matters.** While CA's object remains the organization of interaction as a social order *sui generis*, a growing body of research investigates dimensions of social context that standard sociology regards as interaction-external and matters of knowledge, cognition, and emotion that standard psychology considers as internal to individual minds. With respect to methodology, CA rejects causal or correlational models that treat social context and psychological matters as independent variables and interaction as the dependent variable. Instead, research interest focuses on the interactional methods through which participants make social context relevant (Heritage & Clayman, 2010) and manage cognition (te Molder & Potter, 2005), epistemics (Heritage, 2012a, 2012b; Stivers, Mondada, & Steensig, 2011), and emotion (Peräkylä & Sorjonen, 2012) as their local and situated concerns. These topics will be discussed in section 5.

BASICS OF CA

In this section we will introduce CA's methodological program. As in any proper CA contribution, we will base our argument on a recording of an interaction. Extract 1 is a transcription of a call to a movie theatre in which the caller inquires about the evening's program. The call was taped in the early 1970s and transcribed by Gail Jefferson. We have inserted a translation into normal orthography below the Jeffersonian transcription lines. For transcript conventions, see Appendix 1.

Extract 1. American Elephant, transcription by Gail Jefferson

- 1 DES: Crescent theeyater may I help you? =
Crescent Theatre. May I help you?
- 2 CL: = Yes what i:s playing tuhni:ght?
Yes. What is playing tonight?
- 3 (0.4)
- 4 DES: Uh:: wur: showing uh The Afric'n Elephint? a:n'
5 American °mwuluh°diniss:.
We are showing The African Elephant and
American Wilderness.
- 6 (0.3)
- 7 CL: An' ih- merican what?
An American what?
- 8 (0.9)
- 9 DES: American Elephint h (.) The AA:frican E[lephent],
American Elephant. The African Elephant
- 10 [ehh heh heh] •hhh
- 11 (0.2)
- 12 DES: Oh boy,
- 13 CL: e[h hih hnh]
- 14 DES: [And The A(h)]m(h)er(.)ic(h)'n Wildernis[s].
and the American wilderness
- 15 CL: [.huhh:::]
- 16 CL: Thank you very [much.
- 17 DES: [Mhh hhm y(h)er [↓we:l[cuh
You are welcome
- 18 CL: [.h [°uhh°

The Sequentiality of Actions

CA's central interest is to describe and explain how participants achieve the organization of social action step by step in real time. Most seminal studies in first-generation CA (Lerner, 2004) built on telephone conversations, which allowed a sharp focus on the practices used for turn-taking and turn design.

- The call taker starts her turn in line 1 by self-identifying as a business, not as a person. DES does not wait for a caller identification (which is done in private calls), but proceeds immediately to offer her service. A contingent response by the caller is a response to this offer and not, for example, to self-identify in response to DES's self-identification. Of course, the next speaker is not bound to produce a contingent utterance. But if a next speaker produces a noncontingent utterance, this is regularly done in a recognizable and accountable way (e.g., saying "Hi mom" and redressing the call as private).

By designing the two first turn-constructive units in the way she does, DES sets the agenda for the talk (business), sets the type of relation that is expected (not personal), and creates the contingency for the next action.

- The second turn in line 2 latches on to line 1. This is marked in the transcription by equal signs at the end of line 1 and the beginning of line 2. *Latching* means that the next turn is not produced after one beat of silence (which is what speakers usually do) but starts precisely after DES has stopped talking. To be able to do this, the caller must project what DES is going to say and when her talk will end. Otherwise, we would either hear a delay or an overlap.

Note that the caller first acknowledges the question format in which the service has been offered (“yes”). Then the caller states her business, asking for the evening’s movie program. At this point, the turn is given back to DES, and the delivery of information will be the next expected action.

The sequential structure of talk has a strong impact on sense-making. But how does a participant know what sense has been made? CA solves this issue by taking the viewpoint of the participants. How a previous turn has been understood becomes available in the next turn. Participants show their understanding of previous turns and actions in the way the next action is packaged. CA refers to this as “next turn proof procedure,” a core resource for the participants and equally for the analyst.

- In turn 3 (lines 4 and 5) DES delivers the requested information after a short delay and a lengthened speech perturbation *uh::*, which can be heard as the speaker having started on the response action but being presently unable to proceed with it. The turn proper is formatted in two parts, such that the first part is produced with rising intonation (indicated in the transcription by the question mark) and the second part with falling intonation (indicated by a full stop at the end of line 5). This format is a variety of what Jefferson (1990) identified as a “list,” the common format for enumerations. Frequently, lists have three parts, of which the first two are produced with rising intonation and the last with falling intonation, which marks the end of the list. If DES had produced the second list part with rising intonation, a third part would have been expected.

A list is a prosodic practice for enumerations. CA is interested in a robust description of practices that participants use in regular ways in any interaction and that are expected to be recognized as what they are by other speakers. Interactions proceed by speakers deploying practices that are tailored (*recipient-designed*) for specific other participants, allowing them to make sense of the ongoing action and project the ongoing turn’s further course. In line 5, the caller could take the falling intonation of the list as indication that this is what is “playing tonight” and that DES had delivered the information that the caller had asked for. In this case, however, the speech delivery by DES has consequences for what comes next.

Repairing Trouble in the Talk

Although the design of a turn and the sequential environment in which it appears narrow down possible meanings, understanding (intersubjectivity) can still fail. Participants have systematic procedures at their command to repair intersubjectivity. In line 7, the caller formulates precisely where her understanding has

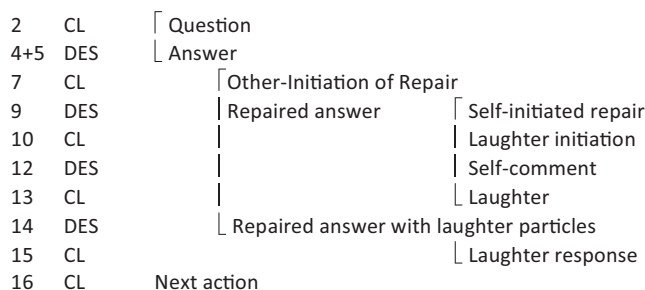


Fig. 1. Development of the repair sequence

faltered An' ih- merican what? She repeats DES's previous utterance (line 5) up to the word she did not understand. With this turn format, the caller puts it to DES to repair.

Line 9 shows the repair proper, followed by the current speaker's self-repair. Both repair initiations in lines 7 and 9 are slightly delayed, which CA has shown to be common. The preference for self-repair is indicated by a delay between a trouble source and a repair initiation to give the current speaker a possibility to repair him- or herself.

Sequentially, DES's answer in lines 4 and 5 is challenged by CL's repair initiative. The repair proper is then self-repaired in line 9, followed by laughter. DES reestablishes the main business of the talk by finishing the repaired version of the answer in line 14, after which the caller can do a next action or end the business. Structurally, the sequence looks like the diagram in [Figure 1](#).

Repair activities establish side sequences through which a new version of the preceding action is established.

[Figure 1](#) also shows the architecture of laughter that Jefferson described in several publications (Jefferson, 1979, 1984, 1985; Jefferson, Sacks, & Schegloff, 1987). Jefferson has shown that certain forms of laughter are built as laughing with each other, while laughter in relation to troubles telling is not responded to by the other participants.

The caller starts laughing exactly at the point where DES has repaired the trouble source.

```

9 DES: American Elephint h (.) The AA:frican E[lephent ],
10 CL: [ehh heh heh] •hhh

```

Note that DES's first repair uses the format that CL produced in her repair initiation (An' ih- merican what? – American Elephint). DES's following self-repair ties back to the format of her answer in line 4 by starting the unit with the definite article. She thereby reestablishes what she is going to say as a repaired version of what she had said in lines 4 and 5. Caller's laughter is responded to in line 14 by DES producing laughter particles in her answer.

Analytic Practices in CA Research

In the preceding section we have illustrated the main topics in basic CA (Sidnell, 2013)—*turn-taking*, *turn design*, *sequence organization*, *repair*, and *preference structure*. Preference structure is a technical term that refers to the next actions, for example, responses to a previous utterance. Preferred utterances align with the project established by the immediately preceding turn (such as accepting a request, offer, or invitation) and are (in the case of actions with polar question format) type conforming (Raymond, 2003). They are normally produced without delay, whereas dispreferred second actions are delayed and mitigated (Heinemann, Landgrebe, & Matthews, 2012; Schegloff, 2007).

CA's program is to understand order in talk as brought about by the participants as a situated accomplishment. Participants use generic methods for organizing turn production and turn allocation and to secure intersubjectivity through repair procedures. The research procedure follows several well-defined methodological steps:

- CA collects naturally occurring data, that is, data in which participants do whatever consequential business they do. The price for studying the living social order in situ is low standardization and comparability on the level of the interaction. However, CA is very concerned about standards and comparability on the level of social practices (see section 3).
- Collected data are transcribed according to notation rules, which have become increasingly detailed in order to support an expanding range of analytic projects (see section 4).
- Data analysis typically starts in *data sessions* (Antaki, Biazi, Nissen, & Wagner, 2008; Bushnell, 2012) where data segments are discussed in great detail after viewing and listening to them repeatedly. Typically, data segments are broken down into actions, and close attention is given to how actions are packaged and turns designed. Data sessions serve to search for new phenomena (Schegloff, 1996) or for instances in which well-known phenomena are used in a specific (e.g., institutional) environment. This is often referred to as *unmotivated looking*.
- Following a data session, the researcher will build up a collection of comparable instances and develop a precise description of the phenomenon. In order to achieve analytic generalization (ten Have, 2007, pp. 149–151), collections need to draw on a variety of data. The size of the collections varies depending on the frequency of particular actions or practices in available corpora. In recent years, CA has achieved more solid data support, especially in specific fields such as health care. This allows researchers to use statistical methods in the descriptions of more frequent interactional phenomena. Deviant cases that run against what has been described generate special interest for the understanding of the phenomenon and may lead to radical changes of the description.

CA TRANSCRIPTIONS: FEATURES OF TURN DELIVERY

In many social sciences, transcription of data is common. Most often, researchers are interested in *what* is said in the interview or in the focus group interaction. CA transcriptions are principally different since they are equally concerned with *how* something is said (Hepburn & Bolden, 2013; Jenks, 2011).

CA transcribers annotate interactional details of turn delivery and turn reception in the transcription, which is the basis for working systematically with these interactional details. As we will show in this section, transcriptions have evolved from capturing details of speech delivery to relating speech delivery to embodied features and features in the environment. From describing “talk in interaction” (Psathas, 1994), CA has moved to analyze interaction in its ecological situatedness. Transcripts should be seen as consistent field notes of interactional features.

Features of speech delivery have been mentioned several times in the previous discussion. A comparison of Jefferson’s transcription in Extract 1 and the added orthographic version shows a range of features of speech delivery that are not represented in standard orthography, for instance, lengthening, latching, pitch, loudness, intonation contours, cutoffs, sublexical elements such as *uh* or *uhm*, and laughter tokens.

In her last article, Jefferson described her work procedure in detail. She took her point of departure in a transcription of a therapy session produced by Harvey Sacks. Here is a segment of Sacks’s transcript and Jefferson’s commentary.

Sacks GTS Transcript Fall, 1965

((The members of the group are talking about each other to a newcomer))

- | | | |
|----|-------|--|
| 1 | Henry | He used to walk out on us, he thought he was above us. |
| 2 | Mel | Yea. But now I’m now I’m below you. |
| 3 | Henry | Yeah. I corrected I corrected that quality. I gave him |
| 4 | → | an inferiority complex. ha. |
| 5 | Mel | And I got him to shave. |
| 6 | Joe | → hehh. |
| 7 | Henry | Yeah. I’m not grubby or nothin |
| 8 | Bob | → No. hehh |
| 9 | Joe | → hah. Hey this is the academic counselling center. It’s |
| 10 | | called the family, family circle. |
| 11 | Henry | It’s not really an academic counselling center; it’s |
| 12 | → | sort of a drive in nut house. ha ha. |

Now, one of Sacks’ themes was a notion of “interactional machinery”; of assembling complex activities out of “standardized parts” (Sacks, 1995, vol. I, lecture 5:159). And he offered an image, that of a “culture as a warehouse” (Sacks, 1995, vol. I, lecture 21:425) where, then, to assemble this or that interactional machine, one would go through the warehouse picking up the various parts one needed.

As it happens, laughter was not something Sacks spoke of as one of those assembled machines. So, e.g., the reference to the ‘machinery’ occurs in a discussion of such ‘tying rules’ as ‘lister terms’ (“first of all,”

“secondly,” etc.). The ‘warehouse’ reference occurs in a consideration of the systematic ways in which ‘discussion’ can lead to ‘argument.’ And he certainly never spoke about how or why he transcribed laughter as he did; it was just something he did. But when I saw his transcripts, there it was: The laughter machine! Especially in that “ha”+ “ha”+ period (line 12 above).

What an image! Moving through the warehouse, picking up a “heh” here, a “ha” there. That transcript did it for me! Thereafter, in my own transcripts, I sought to capture the various ‘parts’ out of which some actually-occurring spate of laughter had been assembled. (Jefferson, 2010, p. 1477)

Jefferson has shown in her own work how detailed transcripts allow the understanding of specific interactional practices: Detailed transcription makes available how the architecture of laughter is built by the co-participants in producing, monitoring, and coordinating the production of laughter tokens element by element.

The main role of detailed transcription is to make features noticeable.

The level of granularity at which noticing is done matters not only for the social actors being studied, but for us as investigators as well; so too at what level the observed or noticed world is being described. . . . Knowing how granularity works matters then not just substantively, but methodologically. (Schegloff, 2000, p. 719)

For CA research, transcriptions are obviously not what is studied. Transcriptions are coding and noting devices to access information about the recordings. The critical stance to the “objectivity” of transcriptions taken by Ochs (1979) and Bucholtz (2000, 2007, 2009) is shared by CA practitioners who would argue that the availability of the recording at least partly balances the choices made in the setup of the transcription. A number of tools have been developed to allow the researcher to listen to and view the recordings at any time. Modern electronic transcription (MacWhinney & Wagner, 2010) editors, such as CLAN, ELAN, EXMARaLDA, and Transana, link segments of the transcription to the corresponding segments of the audio and/or videofile. By clicking on the transcript, the data file will be played.

The main development in recent years has to do with how mobility and embodiment are related to the transcript. The complexity of fully embodied interactions is so great that not everything can be added to the transcription without compromising the transcript’s value as research tool, but no standard solution has been reached at this point.

Goodwin and Goodwin (2012) have illustrated seating and movement as part of the transcription for many years. In the example below, interaction in a car

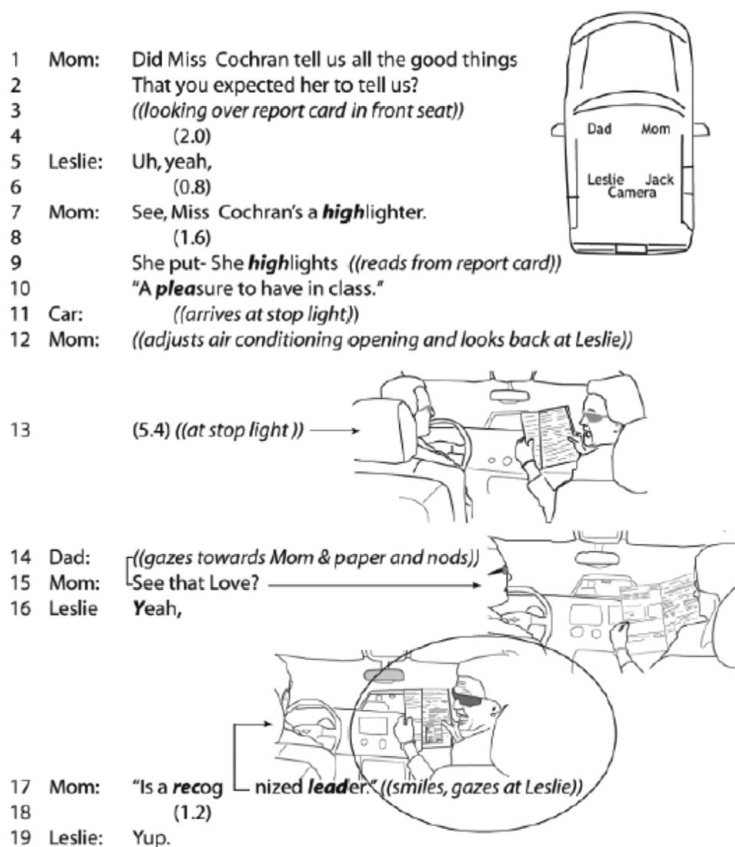


Figure 3. Mom reading teacher's comments on Leslie's report card

Goodwin, M. H., & Goodwin, C., "Car talk: Integrating texts, bodies, and changing landscapes"; in: *Semiotica*, vol. 191, 2012, pp. 257–286.

is transcribed with references to the seating order in the car, video frames, and transcriber comments.

More detailed is Nevile (2012), who uses the transcript of the talk as the backbone for showing visual frames and comments. In the following example we see comments to the transcription, relations between the picture and the transcriptions, and stylized movements represented by arrows in the picture (p. 187).

Laurier's (2013, p. 219) solution follows conventions known from graphic novels and comics. The protagonists' talk is in a bubble, and the transcriber comments are in the corners of the pictures. Not all the details of speech delivery, for example, pauses, gaps and, overlaps—as known from the Jefferson tradition—can be shown in this format.

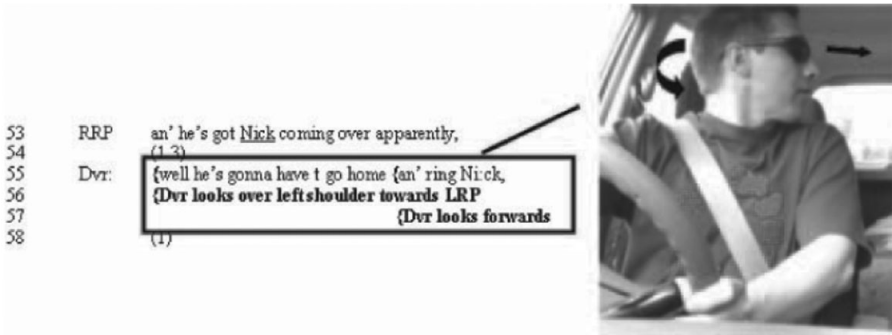


Figure 10. For a second time, the driver orients his upper body to the left and turns his head left to look over left shoulder towards left rear passenger

Nevile, M., “Interaction as distraction in driving: A body of evidence”; in: *Semiotica*, vol. 191, 2012, pp. 169–196.



Figure 2.1

Laurier, E., “Before, in and after: Cars making their way through roundabouts”; in P. Haddington, L. Mondada, & M. Nevile (Eds.), *Interaction and mobility*. Berlin, Germany: DeGruyter, 2013, pp. 210–242.

COMPARISON IN CA

As suggested in the previous section, comparison is a fundamental analytical strategy in CA, as it is in other sciences. Comparing and contrasting objects allow us to establish patterns, regularities, or rules and to find out which patterns are stable and which are more sensitive to local particulars. Through comparing individual instances, the structure of the object becomes increasingly sharper, so that it is possible to determine which cases are members of a more distinctly defined collection and which are not, and to identify subcategories of the phenomenon. Deviant cases—instances that cannot be subsumed under the

proposed regularity—are compared to the good exemplars of the provisional pattern to probe whether the tentative account can be confirmed or needs to be expanded or revised. The analytical strategy bears similarities to theoretical sampling, analytic induction, and the constant comparative method in grounded theory (for a recent update, see Charmaz, 2014; for application to CA, see ten Have, 2007).

Comparison in CA is distinctive in that objects are considered in their sequential contexts, that is, in their position in a turn, sequence, or larger activity. An example from basic CA will serve as illustration. The response particle *oh*, either as free-standing or followed by other turn components, works as a generic practice to mark the speaker's change of epistemic state (Heritage, 1984). When preceding responses to questions, *oh* casts the question as inapposite (Heritage, 1998), while in responses to assessments, *oh* indexes the speaker's independent epistemic access to the matter that is being evaluated (Heritage, 2002). The practice of *oh* as an epistemic stance marker gains further analytical contour when compared with response tokens that are used in the same sequential position but do different interactional work, such as *Yeah* and *Mm*, which register acknowledgment of the prior turn (Gardner, 2001), or *Right*, which marks an epistemic dependency between two chunks of information (Gardner, 2007). Comparison of the phonetic shapes of *oh* in the interactional contexts described above shows that the practices of *oh* as a cognitive and epistemic state marker (Heritage, 2005) are associated with distinct segmental and prosodic configurations. In contrast, when signaling that the received information is unexpected, *oh* receipts occur in different local contexts and have a different prosodic format. Local (1996) observed that when working as a marker of surprise, *oh* is formatted with high, wide-range, rising-falling pitch and prefaces an explicit formulation of how the received information was unexpected. Wilkinson and Kitzinger (2006) showed how displays of surprise with *oh* and other tokens are set up through prior talk. Comparative analysis of linguistic forms in their positions in sequences and turn structure, and of their phonetic shapes in these environments, reveals the kind of interactional work that such resources do to accomplish actions and stances—in other words, how they work as social practices.

Several current lines of research exemplify CA's trademark spin on comparative analysis. In the study of action formation in first-pair parts, comparison of morphosyntactic request formats in personal telephone calls and calls to physicians shows that the distribution of the forms *Can/Could you* and *I wonder if* displays speakers' orientation to entitlements and contingencies for granting the request (Curl & Drew, 2008). Research on social epistemics (e.g., Stivers et al., 2011) has drawn attention to the epistemic stances embodied in alternative formats of polar questions and their implications for sequence development. Questions (aside from *display* or *known answer* questions) construct the recipient as knowing and the questioner as not knowing regarding the matter addressed in the question. But questions with different syntactic formats construct the epistemic gap as wider or narrower and project different types of uptake. The *unknowing* stance indexed with interrogative syntax (*do you smoke?*) projects an elaborated response and possible sequence expansion, whereas formats displaying greater commitment to an expected answer, such

as declarative syntax + question tag (*You smoke, don't you?/You don't smoke, do you?*) and declarative syntax (*You smoke*) tend to generate confirmation and sequence closure (Heritage, 2012a; Heritage & Raymond, 2012). Studies examining how emotion and affect are constructed in interaction (Peräkylä & Sorjonen, 2012) have contributed new insights on the role of prosody as a marker of affective stance. Maynard and Freese (2012) compared the prosodic formats with which good and bad news is delivered and responded to in several corpora of telephone conversations. They found characteristic (but not determinative) feature clusters that embody a stance of *happiness* in the delivery and receipt of good news and a stance of *sorrow* in bad news sequences. Comparative analysis of action formats reveals how morphosyntax and prosody work to construct social, epistemic, and affective stance in talk and participate in advancing the interaction.

Cross-Linguistic and Cross-Cultural Comparison

Conversation analysts have been reluctant to take up a cross-cultural and cross-linguistic approach because CA does not share the premise of standard social science that interaction varies fundamentally according to sociostructural and cultural context, a key difference between cross-cultural pragmatics and comparative CA (Schegloff, 2002, 2009; Sidnell, 2009). However, when Zimmerman (1999), in a programmatic proposal for CA in the new millennium, called for “horizontal comparison,” he specifically advocated the development of cross-linguistic and cross-cultural directions in CA. These lines of comparison bring to light how participants solve generic interactional problems with different linguistic and cultural resources. They offer evidence of interactional practices that are universal and variable across languages and cultures, and critically contribute to building a theory of interaction that is both robust and rich in detail.

In his commentary on a recent collection of cross-linguistic and cross-cultural CA studies, Schegloff (2009, p. 378) recommended the following analytical steps for comparative CA:

1. State explicitly your understanding of what the target phenomenon or practice is.
2. Ask whether the same features that constitute the phenomenon or practice can plausibly be expected to hold in the new environment(s) in which you will be examining it/them; if not, say what should be taken as recognition criteria in the new environment.
3. Describe the ways in which the new environment(s) are like, or different from, the environment(s) in which the target of inquiry has previously been examined, and assess whether there is a robust basis for comparability.
4. Specify what makes the phenomenon or practice to be examined of interest, and what is to be gained by pursuing it/them in *these* different environments.

Most, but not all, of the published comparative studies implement these criteria.

In the earliest cross-cultural study, Moerman (1977) found “detailed, systemic, and massive parallels” (p. 875) in the organization of repair in Thai–Lue interaction and the repair organization that had been established on the basis of American and British English data (Schegloff, Jefferson, & Sacks, 1977). Several books compare the openings and closings of telephone calls across languages and settings (Hopper, 1992; Luke & Pavlidou, 2002; Thüne & Leonardi, 2003). The methodological challenge of such work is to maintain CA’s emic perspective, that is, to ground analytical claims in the participants’ visible orientations. To take telephone openings as an example, the problem for the participants is how to get from a state of no contact to talk about the purpose of the call. The earliest CA work established the generic solution to this generic interactional problem—a progression through summons-answer, identifications, greetings, and how-are-you sequences (Schegloff, 1968, 1979, 1986). As we saw in Excerpt 1, participants calibrate the generic, context-free opening organization in context-sensitive ways that orient to the purpose of the call (and possibly other matters). From a cross-linguistic and cross-cultural perspective, the analytical task is to show how the participants achieve to open the call (a) while hearably orienting to the local contingencies—the task for any CA—and (b) how they do so with linguistically and culturally distinctive resources—the specific task for comparative analysis. For instance, in the standard opening for personal phone calls in the United States, answers to the summons (line 2) and call taker identification (lines 3 and 4) are done in separate turns:

Extract 2 (Schegloff, 2002, p. 267)

- 1 ((telephone rings))
- 2 Charlie: Hello
- 3 Judy: Hello, Charlie?
- 4 Charlie: Yeah?
- 5 Judy: Did- I ewake you up?

In other cultural settings, as in the Dutch segment below, the called party answers the phone by saying his or her name. The two actions of answering the summons and call taker identification are wrapped into one (here a one-word) practice.

Extract 3 (adapted from ten Have, 2002, p. 236)

- 1 ((telephone rings))
- 2 R: Schrama ((call taker last name))
- 3 C: dag met Paul
day with Paul
'Hi, Paul speaking'
- 4 R: ja Paul
yes Paul
'Yes Paul'
- 5 C: ((reason for calling))

In both the English and Dutch openings, the caller shows in line 3 that he or she recognizes the call taker, but how the caller does so is based on different kinds of evidence. In the English data, the evidence available to Judy is Charlie's voice in his initial "hello," while in the Dutch data, the evidence is Mr. Schrama's self-identification with his last name.

Recent cross-linguistic and cross-cultural CA extends to studies with anthropological, interactional linguistic, and sociological orientations, such as work on person reference across a range of cultural settings (Enfield & Stivers, 2007). Two methodological directions can be seen in this growing body of literature. The first, more prevalent approach is to select for comparison a practice or action and investigate how the phenomenon is implemented in two or more different languages. Researchers conduct separate collection-based analyses of the object, with CA's mandatory attention to the sequential environment(s) in which the object occurs; its formal features, such as lexical forms, syntactic properties, prosodic contours, and temporal features of turn composition; and the interactional consequences that the action or practice has for the participants. The outcomes of the emic analyses are then brought together in an etic analysis that enables researchers to demonstrate—and document in detail in the research report—how participants accomplish the action or practice with the resources of the different languages, and what cross-linguistic or cross-cultural variation may be in evidence. Earlier comparative analysis in this vein includes studies of causal markers (Ford & Mori, 1994) and same-turn self-repair (Fox, Hayashi, & Jaspersen, 1996) in English and Japanese, and contrastive connectives in the organization of dispreference in Korean, Japanese, and English (Park, 1998). Current work targets phenomena in more narrowly circumscribed sequential contexts. Examples are minimal acknowledgment tokens in Korean and Japanese that are produced in response to a preceding minimal acknowledgment token (Hayashi & Yoon, 2009); repair initiations that target underspecified nonpersonal reference and are implemented with *Was denn. Was.* in German and *What.* in English (Egbert, Golato, & Robinson, 2009); and sentence-final particles in polar questions as displays of epistemic stance in Dutch, Lao, and Tzeltal Mayan (Enfield, Brown, & de Ruiter, 2012). In the most comprehensive comparative CA study to date, Dingemanse, Torreira, and Enfield (2013) examined open-class other-initiations of repair (*huh? What?*) in 12 languages. They found that an interjection such as *huh* in English is used in all languages and has a very similar phonetic shape: a monosyllable with an open back vowel and (mostly) rising intonation. Question words similar to *what* are another prevalent practice, but their grammatical constraints and phonetic shapes differ substantially across languages, as does repair initiation with nonvocal bodily conduct.

The other, still emerging research direction seeks – through quantitative, possibly large-scale investigations – to establish to what extent an interactional practice is universal or linguistically and culturally variable. The quantitative analysis is built on the outcomes of prior standard CA that analyses the practice in corpora of each of the participating languages. In some sense, the two main steps resemble a sequential mixed-method design (e.g., Teddlie & Tashakkori, 2006). In a cross-cultural study examining how gaze direction is coordinated with

vocal conduct in question-answer sequences, Rossano, Brown, and Levinson (2009) compared video-recorded dyadic interactions among acquainted participants in Italian, Yéli Dnye, and Tzeltal. Data were coded for participant role as speaker or recipient, main action done by the question, question type, presence or absence of a vocal and/or nonvocal response, and detailed features of gaze. Descriptive statistics and logistic regression revealed that question speaker gaze is far more consistent across the three cultural groups than question recipient gaze. The study offers evidence against the prevailing view that gaze is a cross-culturally valid indicator of reciprocity. At the same time, Tzeltal participants, who do not use gaze as a consistent reciprocity marker, draw on repetition response instead. The study thus confirms that recipient response systems are universally available interactional organizations that are implemented with culturally variable resources.

Fox et al. (2009) compared the site where same-turn self-repair is initiated in seven typologically diverse languages: Bikol, English, Finnish, Indonesian, Japanese, Mandarin Chinese, and Sochiapam Chiantec. For each language, instances of “simple” same-turn self-repair, that is, recyclings (“the biggest debate i- in our department”, Fox et al., 2009, p. 66) and replacements (“I wish I’d had m- a camera earlier today”, Fox et al., 2009, p. 66) without any further repair operation, were identified in existing corpora of natural spoken interaction. While simple recycling is much more prevalent than simple replacement across languages, their initiation sites were found to vary widely across languages. Using frequencies and chi-square statistics, the authors attribute the observed variation to differences in word length and syllable structure, which pose different structural opportunities for speakers’ self-initiation of repair (see also commentary by Schegloff, 2009).

Stivers et al. (2009) examined whether the norm for turn transitions with minimal gap and minimal overlap (Sacks, Schegloff, & Jefferson, 1974) applies to turn-taking in informal conversation in 10 languages: Danish, Dutch, English, Italian, Japanese, Korean, Lao, Tzeltal, Yéli-Dnye, and ≠Akhoe Hai//om. Multivariate analysis of response latencies in answers to polar questions showed that speakers in these languages generally avoid overlap and minimize silence between turns, with a unimodal response peak of 200 ms. The same factors account for turn delay (answering vs. not answering, confirming vs. disconfirming, visible vs. vocal-only responses, questioner gaze vs. no gaze) across languages. Cultural elaborations appear to be related to differences in overall conversational rhythm but not to typological differences in language structure. The findings strongly support the notion that the temporal characteristics of turn-taking are independent of language and cultural arrangements.

In sum, the body of comparative CA research with a major quantitative component is still small, and this is not surprising. The input for the statistical analysis requires robust CA findings from all included languages. Much work remains to be done to carry out such studies. At the same time, cross-linguistic and cross-cultural evidence is urgently needed in order to enhance our understanding of how social members around the world accomplish their interactional projects with their linguistic and cultural resources.

APPLIED CA

In an applied linguistics context, the term *applied CA* raises the question whether *applied* means the same as in *applied linguistics*. Applied linguistics is interdisciplinary: It draws on a range of other sciences and the humanities for theoretical and methodological resources and calibrates these resources to investigate its defining object, “language-related real-life problems” (Brumfit, 1995; Bygate, 2005). CA, whether basic or applied, is not *interdisciplinary* but *transdisciplinary*. In applied CA, we do not see the diversity of epistemological perspectives and research methodologies that is characteristic of applied linguistics as a discipline. CA offers researchers across the social sciences and beyond a coherent, integrated theory and methodology of interaction, and a large body of research findings, that these researchers can take to investigate their discipline-specific topics and problems. Applied CA brings the principles, methods, and achievements of basic CA to bear on these concerns. For some applied research purposes, CA is combined with other methodologies.

Some types of applied CA have been practiced for several decades, and others are more recent arrivals. In the introductory chapter to his edited volume *Applied Conversation Analysis*, Antaki (2011) proposed six types:

1. Foundational: respecifying an intellectual field of study
2. Social problem oriented: a perspective on macro-societal issues
3. Communicational: a complementary or alternative analysis of “disordered” talk
4. Diagnostic: correlating sequential features of talk with clinical disorders
5. Institutional: an illumination of routine institutional work
6. Interventionist: solving preexisting problems collaboratively

These strands are “applied” in two senses of the word (ten Have, 2001, 2007). The first five strands apply CA to explicate social phenomena with CA’s conceptual and methodological apparatus (discussed below). They enable researchers to understand through CA’s lens some aspect of social life that is conventionally studied in another discipline. The sixth strand applies CA’s methods and findings to social intervention with the intent of improving current (mostly, professional) practices. The three most established strands—foundational, social problem oriented, and institutional applied CA—are discussed below.

Foundational Applied CA

Foundational applied CA brings CA’s epistemology and its analytical principles and practices to bear on theories and concepts developed in other research traditions. CA “respecifies” these topics through detailed empirical studies of practical actions (Garfinkel, 1991). (In section 6 we will describe how CA’s perspective on language learning and development offers a noncognitivist approach to second language acquisition.)

The only institutionalized respecification program is discursive psychology (DP), a field that reconceptualizes psychology from several discourse-analytical

perspectives. DP's most prolific branch applies CA to study standard cognitive and social-psychological topics such as memory, attribution, intention, emotions, attitudes, and social relations as actions and stances that people construct through their talk, whether or not they expressly talk *about* such matters (e.g., Edwards, 1997; Potter & Edwards, 2013). This epistemological outlook has direct methodological consequences. Since psychological states and processes are not assumed to be hidden in people's minds, they need not, and indeed cannot, be made inferentially available through experiments or through elicited self-report in think-aloud protocols, survey questionnaires, or interviews. Rather, they are directly observable in the "rich surface of language and social interaction" (Edwards, 2006) in people's ordinary activities. Extract 1 shows how the participants together produce the "rich surface" of their talk as they pursue a transactional activity, and how a misspeaking transforms the matter-of-fact transaction into an occasion for shared laughter as a display of "positive affect." Analytic attention to the "fine granularity" of talk (Schegloff, 2000), not elicited from individual speakers under laboratory conditions but produced in naturally occurring interaction, reveals how exhibits of cognitive states and processes are interactionally generated and serve as interactional resources (te Molder & Potter, 2005).

An ongoing research program on social epistemics investigates how participants handle knowledge distributions among themselves through sequence organization and action formation (Heritage, 2012a, 2012b). This line of research brings into view the nexus of knowledge, social organization, and morality (Stivers et al., 2011). Based on substantial interactional evidence, Heritage (2012a) proposed that the omnipresent knowledge asymmetries among participants work as an "epistemic engine" that propels sequences forward. At the same time, by managing epistemic status and stance, access, rights, and obligations in their activities, participants produce identities and social relations and reflexively invoke moral accountability (Heritage & Raymond, 2005; Raymond & Heritage, 2006; Wilkinson & Kitzinger, 2003). A parallel respecification project centers on emotion and affect in interaction. It advances insights into how lexical and grammatical resources, prosody, posture, facial expression, and body alignments contribute to producing emotional valence and intensity. Studies collected by Peräkylä and Sorjonen (2012) demonstrate that affective displays are thoroughly interactional, that is, they are bound up with action and activities, locally occasioned, and consequential for the subsequent talk.

Social-Problem-Oriented Applied CA

In social problem-oriented CA, the analytical focus turns to the interactional practices through which the participants treat social categories as relevant and asks how the participants produce power relations, inequality, and ideologies through their interactional practices. Earlier research showed how participants in different kinds of institutional talk constructed power imbalances through their actions and practices in courtrooms (Drew, 1992) and phone-in radio shows (Hutchby, 1996). Recent studies on race in interaction investigated how participants reproduce and resist racial categorization in everyday talk

(Whitehead & Lerner, 2009), manage reference to race in antiracist training sessions (Whitehead, 2009), and construct and report racial insults in neighbor disputes and police interrogations (Stokoe & Edwards, 2007). A study of a related theme analyzed how friends in casual multiparty talk in Japanese invoke the category of *foreigner* and the ideology of *nihonjinron* (“theory of Japaneseness”) to account for whether people are expected to know their blood types (Suzuki, 2009).

A prominent area of social problem oriented CA is feminist CA, the application of CA to feminist scholarship on gender, sexuality, and discourse. Early CA studies under the *sex difference* approach to language and gender found correlations between gender and interactional practices, in particular asymmetrical distributions of interruptions, overlaps, and topic shifts in mixed-gender conversations (West & Garcia, 1988; Zimmerman & West, 1975). This work is seen as problematic by contemporary feminist theory and CA, as both are critical of associating discursive practices with essentialist gender concepts. Poststructuralist and performative theories view gender and sexuality as social constructions and situated performances, yet neither group of theories comes with an associated methodology for analyzing in detail how gender and sexuality are discursively accomplished in everyday life. For a growing number of social scientists, CA offers a method of inquiry that enables them to pursue a feminist agenda in an accountable, rigorously empirical fashion (Ford, 2008; Kitzinger, 2000, 2005, 2008; McIlvenny, 2002; Speer, 2005; Speer & Stokoe, 2011). Yet how exactly feminist CA practitioners may reconcile their sociopolitical interests with CA’s requirement to bracket researchers’ preoccupations and ground analytical claims in the observable details of participants’ talk is a matter of ongoing debate. Speer (2005) recommended that feminist CA observe CA’s requirement to ground analytical claims in participants’ visible orientations. Against the charge by poststructuralist discourse analysts that CA is unsuitable to explicate how ideology and power relations enter into talk (e.g., Billig, 1999; Wetherell, 1998), Speer adopted standard CA to examine how British young men (in interviews) construct different versions of masculinity from moment to moment as a matter of identity management. In an analysis of heterosexist talk (as a form of prejudicial talk more broadly), Speer showed how the participants use a range of interactional practices in order to defend their heterosexist comments from disaffiliative uptake, such as disclaimers (“I don’t want to be a gay basher but”), retracting from an extreme case formulation, often attributed to third parties (“and there’s sort of the erm (.6) presumption that they’re all gonna be butch and (0.4) stuff, but they’re not, a lot of them”), or showing concession (Speer, 2005, chap. 6). By using these methods, the participants reflexively construct themselves as rational persons who orient to their own prejudicial talk as problematic. But the mundane heterosexism of everyday talk often goes unnoticed by participants. Stokoe and Smithson (2001) turned to membership categorization analysis (e.g., Sacks, 1972; Hester & Eglin, 1997; Hester & Hester, 2012; Stokoe, 2012a, 2012b) to illuminate how participants construct heteronormative gender categories as part of their taken-for-granted cultural knowledge. Kitzinger (2005) demonstrated how heteronormative assumptions become visible in alternative practices of person reference as a matter of recipient design. Kitzinger found

that in medical after-hour calls, the physician, after agreeing to make a home visit, asked the caller for the patient's address by saying "Where do you live?" when the caller formulated the patient as "my husband" or "my wife." When the caller referred to the patient as "my friend," the physician said, "Where does she (or he) live?" The doctor's person reference in the question thus presumed that the patient and caller cohabited when they had been formulated as part of a family, and it did not presume coresidence when family relations had not been indicated.

Ford (2008) took feminist CA into a different direction. Her study on women's turn-taking in professional multiparty meetings is motivated by the observation that women's career advancement in traditional male settings is strongly skewed in their disfavor, and by the popular narratives that blame women's "communicative style" for their lack of success. The study makes no assumption that the women speak *as* women, and it does not examine the discursive construction of gender identity. Rather, it documents how the women in the meetings use multiple methods for gaining turns, manage multiturn units and disaffiliative actions, and coordinate vocal and nonvocal actions in their bids to speak. As Ford emphasized, the women's artful interactional practices are generic rather than gender specific. By gaining turns and shaping the course of the meeting through their actions, the women exert power in the local management of the setting. Ford's study contributes to feminist CA and offers a resource for feminist activism against workplace discrimination and the myth of women as different or deficient communicators. It also adds new knowledge of how multiparty meetings are organized, a topic of institutional CA.

Feminist CA contributes back to basic CA as well. Kitzinger (2008) reported that she first noticed a particular turn shape that had not been reported in the CA literature in a seminar participant's coming-out action. In this turn format, parenthetical information is inserted between the "if" and "then" components of a compound turn-constructural unit.

Extract 4 (Kitzinger, 2008, p. 191)

Lin: ... if you've thought of yourself as heterosexual (1.0)
 and you (.) >suddenly find yourself attracted to a woman
 → 'it happened to me,< (0.2) a few years ago'
 it's very (0.8) disturbing, [in a] way it's =
 CK: [mm]

The coming out (at the arrow) received no response from other participants. In Kitzinger's analysis, since the turn only reaches possible completion after the then-component, the embedded coming out is protected from getting a response. Based on the initial observation, Kitzinger assembled a collection of 300 instances of if-then structures from several UK and U.S. corpora. The data confirmed her analysis: in 90% of the cases, the next speaker took a turn just before or after the end of the then-component; that is, participants oriented to the trajectory of the compound structure. Kitzinger's observations in the context of feminist CA resulted in new findings on the relation between grammar and

interaction. It illustrates that the traffic between applied CA and basic CA goes in both directions.

Finally, Kitzinger (2008) also suggested how feminist CA practitioners can use feminist theory and concepts in their research while observing CA's requirement to ground analytical claims in the participants' visible realities. The approach involves three stages:

1. *Pre-analytic* observations guided by feminist and LGBT concepts such as coming out or heteronormativity. The outcome of this process is a collection of candidate sequences that show evidence for the concept in the participants' conduct.
2. Standard CA of the material in the collection. The outcome is a detailed account of the interactional practice or practices, for instance, when, how, and with what interactional consequences a speaker reveals that she is attracted to other women, or how participants show their normative assumptions about intimate relations and residential arrangements through their referential practices, as quoted above.
3. *Post-analytic* connections of the CA findings to feminist theory and political agendas.

When the research process is organized in this way, exogenous theory and sociopolitical objectives do not enter the data *analysis*, but they guide the building of a relevant data corpus, and they allow researchers to connect the outcomes of analysis with broader sociological and political themes. There is also a direct gain for feminist theory construction and social activism because the CA findings allow researchers to show that their concepts are alive in members' ordinary social practices and so are demonstrably real for them.

The three-stage approach is transportable to other social domains. Talmy (2009) advocated engaging CA in critical research on second language education. In a study examining how the category of ESL student is produced in routine classroom interactions between students and the teacher, Talmy argued for "motivated looking" from a cultural studies perspective. Membership categorization analysis and sequential analysis bring to light how students and teacher construct and transform institutionally valued and rejected identities through recurrent interactional practices. The analysis is connected to language socialization theory and theories of cultural production through educational institutions, and supports and strengthens these theories by grounding them in the participants' visible discursive practices. As Talmy commented,

M/CA can expand the *critical* agenda itself as these approaches provide the analytic frame and methodological means to investigate how racism, sexism, classism, homophobia, heterosexism, and ageism are variously instantiated, resisted, accommodated, reproduced, and/or transformed in the unfolding details of everyday life, that is, how power is interactionally achieved rather than an *a priori* given or foregone conclusion. (Talmy, 2009, p. 206)

Institutional CA

Institutional CA examines how institutions are produced, maintained, and transformed through participants' routine interactional work. This large body of research focuses on talk between professionals and lay clients and among professionals. More recently, studies have also turned to ask how novices develop professional interactional competencies. CA work on institutional interaction goes back to the late 1970s and 1980s. It includes seminal studies on classrooms (McHoul, 1978), courtrooms (Atkinson & Drew, 1979), and medical consultations (Heath, 1981). This early research and its offshoots laid some of the methodological groundwork to what became later known as the institutional talk program. Based on his studies of courtroom interaction, Atkinson (1982) showed how the dimensions of *formality* and *informality* are generated by the participants through distinct interactional practices. Atkinson's (1984) analysis of political speeches brought to light how politicians methodically generate audience applause at specific moments in their speeches through finely coordinated vocal actions and shifts in gaze direction. Heath's work on doctor–patient interaction (1986) was the first to demonstrate how bodily action participates in the sequential and categorial organization of the medical consultation. But it was the publication in the early 1990s of two seminal edited volumes, *Talk and Social Structure* (Boden & Zimmerman, 1991) and *Talk at Work* (Drew & Heritage, 1992), that launched institutional CA as a distinct direction of inquiry. Since then, research under the institutional talk program has investigated how participants do the institutional work of the broadcast media; of legal, medical, and educational institutions; of various call centers and service providers; and of a range of workplaces (Heritage & Clayman, 2010). Increasingly, institutional CA includes studies of multilingual workplaces (e.g., Vöge, 2011), but this body of research is small and in urgent need of expansion.

The *institutionality* of talk becomes apparent when talk that pursues some institutional business is compared to ordinary conversation. In conversation, turn-taking is locally managed and party administered (Sacks et al., 1974); that is, the participants assume and assign speaker and recipient identities contingently as their talk unfolds. Whatever asymmetrical participation frameworks may emerge in concrete instances, the turn-taking *system* provides for equal access to speaking opportunities (Schegloff, 1999). Actions are constrained by the interaction-internal context rather than external social structural factors. Conversationalists can address a wide, and in principle unpredictable, range of topics. Topic selection may be constrained by cultural, religious, political, and other considerations that participants orient to in choosing *appropriate* topics for their talk, but such constraints are not native to the generic activity of conversation. Finally, ordinary conversation requires competence in nonspecialized spoken language(s) as its primary linguistic repertoire. Although conversationalists do use registers associated with specialized topics and participant identities on occasion, such specialized talk is incidental to conversation as such.

Against the backdrop of ordinary conversation, institutional talk can be characterized as a distinct mode of interaction. Across a wide range of settings and

activities, institutional talk shares three key properties (Drew & Heritage, 1992; Heritage & Clayman, 2010):

1. Goal-orientation: Participants' situated identities are relevant to the institutional purpose (doctor and patient, teacher and student, etc.).
2. Special constraints on allowable contributions: Speech exchange systems are highly variable across institutional activities. In formal meetings, the moderator allocates turns; in nonformal meetings at the workplace, access to turns may be organized in the same way as in ordinary conversation. In any form of interview, the interviewer asks the questions and the interviewee gives the answers; departures from the pre-allocated distribution of actions change the activity and require special dispensation (such as in employment interviews, where interviewers may ask the applicant towards the end of the interview, "Do you have any questions for us?"). Regardless of the speech exchange system, topics must be relevant to the meeting's agenda or the type and purpose of the interview.
3. Institution-specific inferential frameworks and procedures: The same interactional conduct may generate different inferences. In news interviews, medical consultations, or legal contexts, professionals tend not to display an affective or epistemic stance towards their clients' contributions. In ordinary conversation, such withholdings would be seen as lack of attention, interest, or empathy, whereas in the institutional contexts, they are taken as proper displays of epistemic caution and professional neutralism.

CA of institutional talk observes the principles and procedures for analyzing ordinary conversation, but with the additional aim of demonstrating how participants orient to the specifically institutional properties of the interaction. In order to establish how the work of the institutional event under study gets done, analysts inspect the following places for whether and how the participants organize their conduct in institution-specific ways (Drew & Heritage, 1992; Heritage & Clayman, 2010).

- Turn-taking organization: Is the distribution of turns participant-managed or pre-allocated? Is turn allocation tied to institutional identities? Is access to turns available to all participants or asymmetrically structured? The pre-allocation of turns to participants with particular institutional identities is a defining organizational feature of formal institutional talk. It has been documented extensively in studies of courtrooms (Atkinson & Drew, 1979; Drew, 1992), teacher-fronted classrooms (Mehan, 1979; Seedhouse, 2004), and interviews conducted for a large range of institutional purposes, including news interviews (Clayman & Heritage, 2002), medical interviews (Heritage & Maynard, 2006), oral proficiency interviews (Ross & Kasper, 2013; Young & He, 1998), and standardized survey interviews (Houtkoop-Steenstra, 2000; Maynard & Schaeffer, 2012). In nonformal institutional talk, turn-taking is managed by the participants regardless of their institutional identities, for example, in unmoderated team meetings (Bilmes,

2008; Vöge, 2011) and conversations-for-learning (Hauser, 2008; Kasper & Kim, in press).

- Overall structural organization: Does the activity progress serially through particular ordered phases? For instance, primary care visits are organized into opening (problem presentation), data gathering (diagnosis), and treatment (closing) (Heritage & Maynard, 2006). Pharmacy patient consultations advance through opening (greeting), orientation (advice giving), and pre-closing (closing) (Nguyen, 2008). The overall organization of the activity (prescribed in training manuals for medical and pharmacy students) is designed to get successive tasks done in an efficient and timely manner. CA research shows that the stages of the activities are an achieved order that the participants accomplish through their practical reasoning and coordinated actions.
- Sequence organization: Are there activity-specific sequences, such as the initiation–response–follow-up sequence in teacher-fronted classroom interaction (McHoul, 1978; Mehan, 1979)?
- Turn design: What actions are done in the turns, how are they implemented through linguistic and other resources, and what institutional relevancies do these turn shapes index? Robinson (2006) showed that even ostensibly minor differences in physicians' solicitations of patients' medical problems display the physician's orientation to different reasons for the visit. Questions designed for soliciting new problems typically have the form "What can I do for you today?" Questions initiating a follow-up consultation are predominantly formulated with "How are you feeling?", which requests that the patient evaluates the status of the follow-up complaint. For initial questions in chronic routine visits, the common format is "(so) what's new," which allows the patient to report on the status of the routine concern but also bring up a new complaint if relevant.
- Lexical choices: How do participants make selections from institution-specific registers? Institution-specific registers are associated with professional identities and with epistemic access and authority. In interaction between professionals and members of the lay public, access to the institutional register is typically and often normatively limited to the professional. The epistemic status differential between professionals and lay participants is in no small measure reflected in and constituted through asymmetric access to the institutional register. Mishler's (1984) early study of medical interaction pointed out that in the problem presentation phase, physicians have to reformulate the patients' complaints from the "voice of the life world" to the "voice of medicine." One of the difficult tasks for novice health care professionals is to learn how to recipient-design their turns to accommodate their patients' understanding competencies. Nguyen (2012b) showed in a study of pharmacy consultations how pharmacy interns over time learned to use their pharmacological register sparingly and constantly monitored what the patient they were currently serving showed to understand or not to understand. Antaki et al. (2008) and Bushnell (2012) examined how the participants in CA data sessions used CA register—in Bushnell's study, CA terminology in Japanese,

Japanese-English, and English—to do the work of the activity and manage their institutional identities and community membership.

The places for probing institutionality enable analysts to identify in an empirically rigorous manner how institutions are “talked into being” (Heritage, 1984b, p. 290). When participants share a visual space, semiotic affordances in any kind of interaction expand dramatically to include vocal and nonvocal resources. In institutional activities, generic nonvocal devices such as gaze, gesture, body movement, and facial expression are also configured for doing specific institutional work. Objects, documents, and spatial arrangements add further complexities to the “contextures” (Goodwin, 2011) of institutional embodied interaction.

LEARNING AND DEVELOPMENT

As a second direction for comparative CA, Zimmerman (1999) recommended *vertical comparison*, “studies of the acquisition of conversational structures” that aim to discover “the process and stages by which interactive talk emerges” (p. 198). The project is based on the premise that “acquiring a language is an irretrievably *social* enterprise” that takes place in the presence of people and objects as co-participants and shapes the novice’s emerging interactional competencies. There is no learning mechanism separate from or in addition to the sense-making procedures and interactional competencies through which social members, including very young children, manage their participation in social life. Language, culture, and interaction are learnable because they are on constant public exhibition in the “objective production and objective display of commonsense knowledge of everyday activities as observable and reportable phenomena” (Garfinkel & Sacks, 1970, p. 342) and the “inferential visibility of moral conduct” (Edwards, 1997). Specifically, participants display their understanding to each other through the sequential emergence of turns. Wootton (1997) therefore highlighted the crucial role of “sequential knowledge” in the development of action formats. Because participants unavoidably make their activities mutually intelligible moment by moment, interaction comes with a built-in learning mechanism that is visible to participants and analysts alike (Kasper, 2009).

Just as interactional competence can only be investigated through the close analysis of interaction that we described in sections 2 and 3, how children and other novices become interactionally competent in a language, culture, or social domain has to be documented in the details of participants’ talk and other conduct. In the first decade since CA’s appearance in second language acquisition (SLA) in the mid-1990s (Firth & Wagner, 1997; Markee, 1994, 1995; Wagner, 1996), the dominating concerns were to show that second language (L2) speakers are normal speakers rather than deficient communicators (Firth, 1996; Wagner & Gardner, 2004) and to locate category incumbencies as “L1 [first language] speaker,” “L2 speaker,” and “L2 learner” in participants’ visible orientations (Brouwer, 2003; Hosoda, 2006; Kasper, 2004). With a critical impetus

vis-à-vis interactional modification under the interactionist hypothesis (Long, 1996), studies predominantly focused on repair and correction in talk among L1 and L2 speakers in everyday activities (Brouwer, 2004; Brouwer, Rasmussen, & Wagner, 2004; Egbert, Niebecker, & Rezzara, 2004; Kurhila, 2001) and instructional settings (Hauser, 2005; Koshik, 2005; Markee, 2000; Mori, 2004; Seedhouse, 2004). In the main, recent studies aim to describe how participants accomplish learning as a social activity and how interactional competencies develop over time. These topics are investigated in L2 speakers' interactions in three broad categories of setting: ordinary conversation and institutional encounters outside of language instruction (Biazzi, 2011; Ishida, 2009; 2011); instructional settings, including language classrooms and tutorials (Hellermann, 2008, Ikeda & Ko, 2011; Mortensen, 2011; Seo, 2011); and hybrid forms such as conversations arranged for language learning (Hauser, 2008; Kasper & Kim, in press). In keeping with CA's stance on the analytical treatment of social context, settings and their potential as sites for learning and development are topics rather than resources for analysis.

Learning as a Social Activity

Studies under this rubric examine moments where the participants make learning the focal concern of their interaction (Koschmann, 2013; Lindwall & Ekström, 2012; Zemel & Koschmann, 2014) and where the learning activity is publicly displayed (Nishizaka, 2006, 2011). L2 speakers' interactions in everyday encounters allow us to observe how the participants contingently generate learning opportunities while pursuing the activity at hand. Such observations require that (a) close attention be given to the detailed composition of the talk and other conduct and (b) analytical claims be grounded in the participants' visible orientations. The L2 speaker of Icelandic in Extract 5 is studying abroad in Iceland. She has just made a successful request for a loaf of bread at a bakery.

Extract 5 Sliced bread (Theodórsdóttir, 2011b, p. 102)

09 Anna: U[h
 10 Clerk: [á] ég að sneiða það?
shall I to slice it
Do you want me to slice it
 (0.4)
 11
 12 Anna: sneiða:: means to cu[t]
 13 Clerk: [c]ut (.) cut=
 14 Anna: Uh: j[á] uh sneiða.
Y[es] slice
 15 Clerk: [(já)]
[(yes)]
 16 (14.1) ((sound of bread slicer))

In line 10, the clerk makes a routine offer to slice the bread. Rather than accepting or rejecting the offer as projected, Anna's next turn comes with a delay and does not respond to the offer. Instead she repeats the critical action verb, followed by a switch to English, in which she provides her understanding

of the Icelandic word in English *sneiða*:: means to cut. With the standard definition format “X means Y,” Anna shows that she has some knowledge of the Icelandic syntax and word meaning, but that her knowledge is uncertain and in need of confirmation. By using a declarative polar question format, she constructs a shallower epistemic gradient (Heritage, 2012a) between herself and the clerk than she would have with a question such as “what does *sneiða*:: mean?,” which would show that she did not know the word. The clerk treats Anna’s turn as a knowledge check and responds by repeating “cut” twice, as the first instance is produced in partial overlap with Anna’s saying of “cut” as the turn-final element. Anna, but not the clerk, produces “cut” in the citation form that shows its grammatical category as a verb, “to cut.” By using the standard classroom practice of referring to English verbs with the infinitive marker *to*, Anna orients to language learning rather than only to clarifying an uncertain understanding. Following the clerk’s confirmation, Anna’s next turn reorients to the service transaction. After a turn-initial hesitation marker that provides Anna a moment to decide whether or not to accept the offer, she responds affirmatively with an acceptance token *já*, which gets an immediate confirmation from the clerk (line 15). Although the participants have collaboratively reoriented to moving the service transaction forward, Anna continues her turn by repeating *sneiða*. With the repetition, Anna may be taking another opportunity for practicing the lexical item, but the repeat also reaffirms her acceptance of the offer (cf. Kim, 2012).

The main activity is structured as an offer–response adjacency pair. When Anna has trouble responding to the clerk’s offer, she initiates a knowledge check sequence that is inserted into the base adjacency pair and is itself organized as an adjacency pair.

The completion of the insertion sequence solves Anna’s understanding problem

09	A:	U[h		
10	C:	[á] ég að sneiða það?		Base Adjacency Pair
		<i>shall I to slice it</i>		1 st Pair Part 1
		<i>Do you want me to slice it</i>		Offer
		(0.4)		
11				
12	A:	<i>sneiða</i> :: means to cu[t]		1 st Pair Part 2
				Knowledge check
13	C:	[c]ut (.) cut=		2 nd Pair Part 2
				Confirmation
14	A:	Uh: j[á] uh sneiða.		2 nd Pair Part 1
		<i>Y[es] slice</i>		Accept
15	C:	[(já)]		
		<i>[(yes)]</i>		
16		(14.1) (sound of bread slicer)		

and enables her to provide a relevant response to the offer. With the response to the offer, the participants transition back to the main activity and close the base adjacency pair. The orientation to learning is organized as an insertion sequence (Schegloff, 2007) that puts the progress of the service transaction on hold. The excerpt shows that the orientation to learning is made possible through the need for participants to understand one another’s actions in order to move forward with the ongoing activity. In this case, the insertion sequence is initiated by the L2 speaker with a check on her uncertain knowledge of a key lexical item in the

main language of interaction and completed by the L1 speaker by confirming Anna's hypothesis. The sequence is driven by the L2 speaker's local needs for understanding the co-participant's prior turn and her wider interest in learning the second language.

Theodórsdóttir (2011b) shows how L1 speakers of Icelandic use the same method to get ahead with their purchases of bakery goods, but their insertion sequences are inquiries into various topical matters rather than language-related. The analysis of the insertion sequence in interaction between an L2-speaking customer and an L1-speaking salesperson illustrates the general point that L2 speakers engage generic, content-free, and context-independent interactional organizations to handle local matters at hand and accomplish learning. Beyond the earlier focus on repair and word searches, recent work shows how L2 speakers and their co-participants orient to learning through practices for establishing initial reference (Kim, 2012) or insisting on turn completion after mutual understanding has been reached (Theodórsdóttir, 2011a). An increasing body of research investigates how participants use nonvocal action not only to achieve intersubjectivity (Markee & Seo, 2009; Mori & Hasegawa, 2009; Seo & Koshik, 2010 but also L2 learning, for instance, in responses to embodied completions (Mori & Hayashi, 2006) and by coordinating bodily conduct and material objects (Eskildsen & Wagner, 2013; Seo, 2011).

Development of Interactional Competence over Time

CA research on the development of L2 speakers' interactional competence over time began a decade ago and is growing fast. Contrary to the wider domain of SLA, most developmental CA studies are based on longitudinal data. The few cross-sectional studies compare how lower-intermediate and advanced students of L2 French produce disagreement sequences in group work (Pekarek-Doehler & Pochon-Berger, 2011), how L2 speakers of Korean at different proficiency levels use the discourse markers *-nuntey* and *-kuntey* in ordinary conversations with Korean L1 speakers (Kim, 2009), and how patients who are speakers of L2 Italian at different stages of grammatical development coconstruct turns with the physician and participate in the openings of medical consultations (Biazzi, 2011). In different ways, Kim's and Biazzi's studies connect the CA of their data with linguistic theories of language development. Based on the patterned uses of the discourse markers in different turn positions, Kim described a developmental trajectory that corresponds to the diachronic grammaticalization process shown for these discourse markers. Kim theorized the developmental process as an instance of acquisitional grammaticalization. While Kim made post-analytic connections between CA and exogenous theory, Biazzi applied the concept of learner variety (Perdue, 2000) in conjunction with CA to the analysis of the L2 speakers' talk. A key difference in data type between cross-sectional CA research and standard cross-sectional designs in SLA is that the data in CA are natural data, whereas cross-sectional designs in other SLA traditions are mostly though not necessarily based on various forms of elicited data. Cross-sectional CA studies therefore do not face the problems of external validity that research based on elicited data confront.

In contrast, longitudinal CA research aligns itself with SLA's well-established tradition of longitudinal case studies of L2 development in natural settings. Such milestones in the history of SLA as Schumann's study of Alberto (Schumann, 1978) Schmidt's studies of Wes (Schmidt, 1983), and Schmidt's own acquisition of Brazilian Portuguese (Schmidt & Frota, 1986) not only generated theory (acculturation model, Schumann, 1978; noticing, Schmidt & Frota, 1986) but also tested theory (acculturation model, Schmidt, 1983). Because longitudinal CA of L2 interactional competencies is bound by CA's theoretical premises and analytical requirements, generalizing claims have to be made with caution.

Longitudinal CA research addresses two categories of learning objects. Studies of *interactional practices* examine how L2 speakers and novices to a professional setting change how they accomplish the practice over time. Topics investigated include openings in business phone calls (Brouwer & Wagner, 2004), initiations and responses to topic proffers in writing tutorials (Nguyen, 2011, 2012a), alignment as recipient of a telling in ordinary conversation (Ishida, 2011), openings, storytellings, and disengagements in classroom peer work (Hellermann, 2008), preclosings and closings in the dialogic lectures of an international teaching assistant in training (Rhine & Hall, 2011), and action sequencing, topic management, and recipient design of formulations in patient pharmacy consultations (Nguyen, 2012a). Studies of *linguistic resources* trace changes in the use of lexical and grammatical forms. Hauser (2013a) described how an L2 speaker marks direct represented speech with an expanding repertoire of resources including prosody, L1 and L2 quotatives, and person reference. Other authors focused on the use of single lexical items (Ishida, 2009; Markee, 2008), multiword units (Eskildsen, 2011; 2014), and syntactic devices such as negation (Eskildsen, 2012; Hauser, 2013b) and motion constructions (Li, Eskildsen, & Cadierno, 2014). In Eskildsen's studies, CA joins forces with usage-based linguistics (UBL; Tomasello, 2003). For CA and UBL, language use and development are inseparable, anchored in and emerging from interaction. In UBL, constructions of varying complexity sediment into an experientially driven language resource that successively incorporates new form–function connections. UBL has a good fit with CA's praxeological stance on interaction, learning, and development and offers useful conceptual and descriptive tools for the analysis of emerging linguistic resources in the development of interactional competence.

Longitudinal developmental CA relies on vertical comparison as an essential analytical strategy. It therefore confronts many of the methodological challenges that we discussed in section 4—and then some. Most fundamentally, developmental CA has to come to terms with the nature of interactional competence as a competence that cannot be reduced to an individual participants' competence. Analysis cannot abstract from the co-participants' conduct. Carroll (2004) showed that novice L2 speakers' turn beginnings were only delayed when disfluencies in the previous speaker's turn made it difficult for the next speaker to anticipate the completion of that turn. But since developmental CA conducts analyses of each case in the collection prior to the comparison, it will become apparent how the co-participant shapes the L2 speaker's doing of a practice or use of a recourse. In addition, the co-participant's responses to the L2 speaker's

turns furnish an important analytical resource because delays and repair initiations can offer emic evidence for the L2 speaker's nonnormative behavior.

Another challenge is that in some settings, interactional competence development cannot be separated from the development of the participants' social relations (Brouwer & Wagner, 2004; Ishida, 2011). It is well documented that unacquainted participants establish a shared knowledge base about each other in early encounters (Mori, 2003; Svennevig, 1999). Together with other practices, that knowledge base provides a resource for affirming and constructing affiliation (Lindström & Sorjonen, 2013) in later interactions. Consequently, at the same moment in their learning biography, an L2 speaker's interaction with different co-participants may look quite different. While such diversity would compromise theories for which competence is context-independent, L2 speakers' orientations to their social relations with co-participants, displayed in interactional practices and selections of resources, is built into interactional competence under the fundamental interactional principle of recipient design. As a displayed sensitivity to the "particular other(s)" with whom a speaker is interacting, recipient design provides "a major basis for that variability of actual conversation glossed by the notion "context-sensitive" (Sacks et al., 1974, p. 727). In better known SLA terms, recipient design accounts for systematic variability (Ellis, 1994) in talk and is a topic rather than an obstacle for analysis. Longitudinal L2 CA illuminates the reflexive relationship between L2 speakers' development of social relations and interactional competence over time.

Recipient design is also in evidence when the participants do not have a personal relationship. Nguyen (2011) examined how a novice pharmacy intern redesigned his talk with patients over time so that it included less medical register and fewer technical explanations unless the patient requested more technical language. The intern's changes in recipient design show increasing sensitivity to the patients' displayed understanding at specific moments in the consultation. While recipient design, according to Sacks et al., relates to "particular other(s)," Nguyen's study shows that the "recipient" may encompass "members of the same category" (p. 200) rather than specific individuals. Although the patient consultations are inescapably coconstructed as all talk, the professional is charged with meeting the institutional goals and delivering the consultation effectively and in a timely manner. Novice professionals interacting with the lay public therefore face the moral obligation to improve their interactional practices. In addition, Nguyen's finding that improved interaction with patients often required that the intern replaced his medical register and long explanations by everyday expressions and simpler descriptions calls into question the standard SLA assumption that linguistic complexity is an adequate measure of competence development.

LOOKING AHEAD

The recent *Handbook of Conversation Analysis* by Sidnell and Stivers (2013) documents the widespread use of CA research across topics and disciplines. As a field devoted to the investigation of language-related real-life problems,

applied linguistics includes among its domains language and social interaction; professional and workplace interaction; and the learning, teaching, and assessment of language and other matters. As the study of social interaction, CA is therefore not only *relevant* to applied linguistics—it *is* applied linguistics (Ford, 2008). Although, for sure, it is one of many ways of doing applied linguistics.

At the same time, applied linguistics contributes its own disciplinary concerns and knowledge domains to CA. Most importantly, applied linguistics offers a corrective to classic CA's entrenched monolingualism, a limitation that CA shares with most social sciences outside of linguistic anthropology, sociolinguistics, and applied linguistics. Since Auer's (1984) *Bilingual Conversation*, CA studies of the practices of multilingual interaction have substantially increased. This literature predominantly examines code-switching and similar forms of language alternation in a range of settings (Auer, 1998; Gafaranga, 2007; Gafaranga & Torras, 2002; Greer, 2010; 2013b; Higgins, 2009; Li Wei, 2002, 2005; Nevile & Wagner, 2011; Sebba & Wootton, 1998), including L2 and heritage language classrooms (Cheng, 2013; He, 2013; Liebscher & Dailey-O'Cain, 2005; Li Wei, 2011; Li Wei & Wu, 2009; Üstünel & Seedhouse, 2005). Recent CA research has highlighted other forms of hybridity and linguistic heterogeneity as participants' methods. Firth (2009) reanalyzed lingua franca talk as locally instantiated interactional practices. He (2013) elaborated upon the notion of multicompetence by illuminating heritage language speakers' "multiperformances" as they simultaneously drew on various resources from their multilingual repertoires. Greer (2013a) uncovered how multilingual participants with limited productive ability in their co-participants' language practice "dual-receptive language alternation" to achieve understanding. CA as the study of *talk* in interaction has successfully transitioned to the study of interaction with multimodal resources. Applied linguistics offers the empirical research and conceptual tools that can move multilingual CA into CA's mainstream.

Methodological innovation in CA will partly be fueled by the research concerns of (social) scientists who engage CA for their discipline-specific purposes. New technologies will be another likely engine of methodological development, both as objects and tools for CA investigation. Efforts to expand applied CA's traditional critical perspective on standard social science *concepts* to standard social science *methods* are underway (Drew, Raymond, & Weinberg, 2006). Most advanced is CA research on standardized survey interviews (Houtkoop-Steenstra, 2000; Maynard & Schaeffer, 2012), but CA has also begun to expose the organization of qualitative research interviews (Talmy & Richards, 2011) and focus groups (Wilkinson, 2011).

The application of CA to standard social science research methods illustrates another important advancement, the movement of CA beyond critique and re-specification to intervention. Antaki's collection (2011) offers examples of using CA to improve institutional practices in diverse settings, including telephone help lines, medical consultations, psychoanalysis, programs for people suffering from aphasia, and user-centered designs. On CA's potential for intervention in institutional contexts, Heritage and Clayman (2010) commented that "showing participants recorded data and pointing out the relevance of particular interactional practices . . . could be revelatory for participants and introduced new

potentials for institutional reflexivity and organizational change” (p. 281). In second language education, CA is used in classroom teaching (Félix-Brasdefer, 2006; Huth & Taleghani-Nikazm, 2006) and for test validation, rater training, and scale development in oral language tests (Lazaraton, 2002; Ross & Kasper, 2013).

Finally, as discussed in section 3.1, cross-linguistic and cross-cultural studies have begun to connect CA with quantitative analyses. In research on interaction in organizations, large data sets make it possible to combine the fine-grained analysis of social action with statistical procedures, as in studies of health communication (Heritage & Robinson, 2006; Stivers, 2007) and journalism (Clayman, Elliott, Heritage, & McDonalds, 2007). Such sequential mixed-method designs widen the scope of questions that can be asked when classic CA joins forces with statistical methods.

ACKNOWLEDGMENT

We would like to thank *ARAL* editor Charlene Polio and two anonymous reviewers for their helpful comments on an earlier version.

ANNOTATED BIBLIOGRAPHY

Antaki, C. (Ed.). (2011). *Applied conversation analysis*. Basingstoke, UK: Palgrave Macmillan.

This book documents recent developments in the application of CA to intervention in health and social services and other institutional activities.

Heritage, J. (2012a). Epistemics in action: Action formation and territories of knowledge. *Research on Language and Social Interaction*, 45, 1–29.

Heritage, J. (2012b). The epistemic engine: Sequence organization and territories of knowledge. *Research on Language and Social Interaction*, 45, 30–52.

Heritage’s two companion articles brought social epistemics to the forefront in the study of language and social interaction.

Markee, N., & Kunitz, S. (2013). Doing planning and task performance in second language acquisition: An ethnomethodological respecification. *Language Learning*, 63, 629–664.

This article is a good example of CA’s critical tradition to challenge established concepts. It reexamines task planning as embodied, socially shared activity.

Schegloff, E. A. (1996). Confirming allusions: Toward an empirical account of action. *American Journal of Sociology*, 102, 161–216.

This is a key article demonstrating CA’s methodology and contribution to a theory of action.

Sidnell, J. (Ed.). (2009). *Conversation analysis: Comparative perspectives*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

This book presents comparative studies demonstrating language-specific solutions to generic interactional problems.

REFERENCES

- Antaki, C., Biazzi, M., Nissen, A., & Wagner, J. (2008). Accounting for moral judgments in academic talk: The case of a conversation analysis data session. *Text & Talk*, 28, 1–30.
- Antaki, C. (2011). Six kinds of applied conversation analysis. In C. Antaki (Ed.), *Applied conversation analysis* (pp. 1–14). Basingstoke, UK: Palgrave Macmillan.
- Antaki, C., & Wilkinson, R. (2013). Conversation analysis and the study of atypical populations. In J. Sidnell & T. Stivers (Eds.), *The handbook of conversation analysis* (pp. 533–550). Chichester, UK: Wiley Blackwell.
- Atkinson, J. M. (1982). Understanding formality: the categorization and production of “formal” interaction. *The British Journal of Sociology*, 33(1), 86–117.
- Atkinson, J. M. (1984). Public speaking and audience responses: some techniques for inviting applause. In J. M. Atkinson & J. Heritage (Eds.), *Structures of social action* (pp. 370–410). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Atkinson, J. M., & Drew, P. (1979). *Order in court: The organisation of verbal interaction in judicial settings*. London, UK: Macmillan.
- Auer, P. (1984). *Bilingual conversation*. Philadelphia, PA: John Benjamins.
- Auer, P. (Ed.). (1998). *Code-switching in conversation: Language, interaction, and identity*. New York, NY: Routledge.
- Biazzi, M. (2011). Italian learner varieties and syntax-in-interaction. In G. Pallotti & J. Wagner (Eds.), *L2 learning as a social practice: Conversation-analytic perspectives* (pp. 267–325). Honolulu: University of Hawai’i, National Foreign Language Resource Center.
- Billig, M. (1999). Whose terms? Whose ordinariness? Rhetoric and ideology in conversation analysis. *Discourse & Society*, 10, 543–582.
- Bilmes, J. (2008). Generally speaking: Formulating an argument in the U.S. Federal Trade Commission. *Text & Talk*, 28, 193–217.
- Boden, D., & Zimmerman, D. H. (Eds.). (1991). *Talk and social structure: Studies in ethnomethodology and conversation analysis*. Cambridge, UK: Polity Press.
- Brouwer, C. E. (2003). Word searches in NNS-NS interaction: Opportunities for language learning? *The Modern Language Journal*, 87, 534–545.
- Brouwer, C. E. (2004). Doing pronunciation: A specific type of repair sequence. In R. Gardner & J. Wagner (Eds.), *Second language conversations* (pp. 93–113). London, UK: Continuum.
- Brouwer, C. E., Rasmussen, G., & Wagner, J. (2004). Embedded corrections in second language talk. In R. Gardner & J. Wagner (Eds.), *Second language conversations* (pp. 75–92). London, UK: Continuum.
- Brouwer, C. E., & Wagner, J. (2004). Developmental issues in second language conversation. *Journal of Applied Linguistics*, 1, 29–47.
- Brumfit, C. (1995). Teacher professionalism and research. In G. Cook & B. Seidlhofer (Eds.), *Principle and practice in applied linguistics* (pp. 27–41). Oxford, UK: Oxford University Press.
- Bucholtz, M. (2000). The politics of transcription. *Journal of Pragmatics*, 32, 1439–1465.
- Bucholtz, M. (2007). Variation in transcription. *Discourse Studies*, 9(6), 784–808.
- Bucholtz, M. (2009). Captured on tape: Professional hearing and competing entextualizations in the criminal justice system. *Text & Talk*, 29, 503–523.
- Bushnell, C. (2012). Talking the talk: The interactional construction of community and identity at conversation analytic data sessions in Japan. *Human Studies*, 35, 583–605.
- Bygate, M. (2005). Applied linguistics: A pragmatic discipline, a generic discipline? *Applied Linguistics*, 26, 568–581.

- Carroll, D. (2004). Restarts in novice turn beginnings: Disfluencies or interactional achievements? In R. Gardner & J. Wagner (Eds.), *Second language conversations* (pp. 201–220). London, UK: Continuum.
- Charmaz, K. (2014). *Constructing grounded theory. A practical guide* (2nd ed.). Thousand Oaks, CA: Sage.
- Cheng, T.-P. (2013). Codeswitching and participant orientations in a Chinese as a foreign language classroom. *The Modern Language Journal*, 97, 869–886.
- Clayman, S., & Heritage, J. (2002). Questioning presidents: Journalistic deference and adversarialness in the press conferences of Eisenhower and Reagan. *Journal of Communication*, 52, 749–777.
- Clayman, S., Elliott, M. N., Heritage, J., & McDonsals, L. (2007). When does the watchdog bark? Conditions of aggressive questioning in presidential news conferences. *American Sociological Review*, 72, 23–41.
- Curl, T. S., & Drew, P. (2008). Contingency and action: A comparison of two forms of requesting. *Research on Language and Social Interaction*, 41, 129–153.
- Dingemans, M., Torreira, F., & Enfield, N. J. (2013). Is “huh?” a universal word? Conversational infrastructure and the convergent evolution of linguistic items. *PLoS ONE* 8(11): e78273. doi:10.1371/journal.pone.0078273.
- Drew, P. (1992). Contested evidence in courtroom cross-examination: the case of a trial for rape. In P. Drew & J. Heritage (Eds.), *Talk at work* (pp. 470–520). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Drew, P., & Heritage, J. (Eds.). (1992). *Talk at work*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Drew, P., Raymond, G., & Weinberg, D. (Eds.). (2006). *Talk and interaction in social research methods*. London, UK: Sage.
- Edwards, D. (1997). *Discourse and cognition*. London, UK: Sage.
- Edwards, D. (2006). Discourse, cognition and social practices: The rich surface of language and social interaction. *Discourse Studies*, 8, 41–49.
- Egbert, M., Golato, A., & Robinson, J. (2009). Repairing reference. In J. Sidnell (Ed.), *Comparative studies in conversation analysis* (pp. 104–132). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Egbert, M., Niebecker, L., & Rezzara, S. (2004). Inside first and second language speakers' trouble in understanding. In R. Gardner & J. Wagner (Eds.), *Second language conversations* (pp. 178–200). London, UK: Continuum.
- Ellis, R. (1994). *The study of second language acquisition*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Enfield, N. J., Brown, P., & de Ruyter, J. (2012). Epistemic dimensions of polar questions: Sentence-final particles in comparative perspective. In J. P. de Ruyter (Ed.), *Questions: Formal, functional and interactional perspectives* (pp. 193–221). New York, NY: Cambridge University Press.
- Enfield, N. J., & Stivers, T. (Eds.). (2007). *Person reference in interaction*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Eskildsen, S. W. (2011). The L2 inventory in action: Usage-based linguistics and conversation analysis in second language acquisition. In G. Pallotti & J. Wagner (Eds.), *Learning as social practice: Conversation-analytic perspectives* (pp. 327–364). Honolulu, HI: National Foreign Language Resource Center.
- Eskildsen, S. W. (2012). Negation constructions at work. *Language Learning*, 62, 335–372.
- Eskildsen, S. W. (2014). What's new? A usage-based classroom study of linguistic routines and creativity in L2 learning. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 52, 1–30.
- Eskildsen, S. W., & Wagner, J. (2013). Recurring and shared gestures in the L2 classroom: Resources for teaching and learning. *European Journal of Applied Linguistics*, 1, 1–23.
- Félix-Brasdefer, J. C. (2006). Teaching the negotiation of multi-turn speech acts: Using conversation-analytic tools to teach pragmatics in the FL classroom. In K. Bardovi-Harlig, J. C. Félix-Brasdefer, & A. Omar (Eds.), *Pragmatics and Language*

- Learning* (Vol. 11, pp. 165–196). Honolulu, HI: University of Hawai'i, National Foreign Language Resource Center.
- Firth, A. (1996). The discursive accomplishment of normality: On “lingua franca” English and conversation analysis. *Journal of Pragmatics*, 26, 237–259.
- Firth, A. (2009). The *lingua franca* factor. *Intercultural Pragmatics*, 6, 147–170.
- Firth, A., & Wagner, J. (1997). On discourse, communication, and (some) fundamental concepts in SLA. *The Modern Language Journal*, 81(3), 285–300.
- Ford, C. E. (2008). *Women speaking up: Getting and using turns in workplace meetings*. New York, NY: Palgrave.
- Ford, C. E., & Mori, J. (1994). Causal markers in Japanese and English conversations: A cross-linguistic study of interactional grammar. *Pragmatics*, 4(1), 31–61.
- Fox, B., Hayashi, M., & Jasperson, R. (1996). Resources and repair: A cross-linguistic study of the syntactic organization of repair. In E. Ochs, E. A. Schegloff, & S. Thompson (Eds.), *Interaction and grammar* (pp. 185–237). Cambridge, UK: Cambridge University Press
- Fox, B., Wouk, F., Hayashi, M., Fincke, S., Tao, L., Sorjonen, M.-J., Laakso, M., Fincke, S., & Flores Hernandez, W. (2009). A cross-linguistic investigation of the site of initiation in same-turn self-repair. In J. Sidnell (Ed.), *Comparative perspectives* (pp. 60–103). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Gafaranga, J. (2007). *Talk in two languages*. Basingstoke, UK: Palgrave Macmillan.
- Gafaranga, J., & Torras, M. C. (2002). Interactional otherness: Towards a redefinition of codeswitching. *International Journal of Bilingualism*, 6, 1–22.
- Gardner, R. (2001). *When listeners talk: Response tokens and listener stance*. Amsterdam, The Netherlands: Benjamins.
- Gardner, R. (2007). The *right* connections: Acknowledging epistemic progression in talk. *Language in Society*, 36, 319–341.
- Gardner, R., & Wagner, J. (Eds.). (2004). *Second language conversations*. London, UK: Continuum.
- Gardner, H., & Forrester, M. (Eds.). (2010). *Analyzing interactions in childhood*. Chichester, UK: Wiley-Blackwell.
- Garfinkel, H. (1991). Respecification: evidence for locally produced, naturally accountable phenomena of order. In G. Button (Ed.), *Ethnomethodology and the human sciences* (pp. 10–19). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Garfinkel, H., & Sacks, H. (1970). On formal structures of practical action. In J. C. McKinney & E. A. Tiryakian (Eds.), *Theoretical sociology* (pp. 338–366). New York, NY: Appleton-Century-Crofts.
- Goodwin, C. (1981). *Conversational organization. Interaction between speakers and hearers*. New York, NY: Academic Press.
- Goodwin, C. (2011). Contextures of action. In J. Streeck, C. Goodwin, & C. LeBaron (Eds.), *Embodied interaction: language and body in the material world* (pp. 182–193). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Goodwin, M. H., & Goodwin, C. (2012). Car talk: Integrating texts, bodies, and changing landscapes. *Semiotica*, 191, 257–286.
- Greer, T. (2010). Switching languages, juggling identities: A sequence of multilingual, multi-party talk. In G. Kasper, H. t. Nguyen, D. Yoshimi, & J. K. Yoshioka (Eds.), *Pragmatics & language learning* (Vol. 12, pp. 43–65). Honolulu: University of Hawai'i at Manoa, National Foreign Language Resource Center.
- Greer, T. (2013a). Establishing a pattern of dual-receptive language alternation. *Australian Journal of Communication*, 40, 47–62.
- Greer, T. (2013b). Word search sequences in bilingual interaction: Codeswitching and embodied orientation toward shifting participant constellations. *Journal of Pragmatics*, 57, 100–117.
- Hall, J. K., Hellermann, J., & Pekarek-Doehler, S. (Eds.). (2011). *L2 interactional competence and development*. Bristol, UK: Multilingual Matters.
- Hauser, E. (2005). Coding “corrective recasts”: The maintenance of meaning and more fundamental problems. *Applied Linguistics*, 26, 293–316.

- Hauser, E. (2008). Nonformal institutional interaction in a conversation club: Conversation partners' questions. *Journal of Applied Linguistics*, 5, 275–295.
- Hauser, E. (2013a). Expanding resources for marking direct reported speech. In T. Greer, D. Tatsuki, & C. Roever (Eds.), *Pragmatics & language learning* (Vol. 13, pp. 29–53). Honolulu: University of Hawai'i, National Foreign Language Resource Center.
- Hauser, E. (2013b). Stability and change in one adult's second language English negation. *Language Learning*, 63, 1–36.
- Hayashi, M., & Yoon, K.-E. (2009). Negotiating boundaries in talk. In J. Sidnell (Ed.), *Conversation analysis: Comparative perspectives* (pp. 248–276). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- He, A. W. (2013). The wor(l)d is a collage: Multi-performance by Chinese heritage language speakers. *The Modern Language Journal*, 97, 304–317.
- Heath, C. (1981). The opening sequence in doctor-patient interaction. In P. Atkinson & C. Heath (Eds.), *Medical work: Realities and routines* (pp. 71–90). Aldershot, UK: Gower.
- Heath, C. (1986). *Body movement and speech in medical interaction*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Heath, C., Hindmarsh, J., & Luff, P. (2010). *Video in qualitative research*. London, UK: Sage.
- Heinemann, T., Landgrebe, J., & Matthews, B. (2012). Collaborating to restrict: A conversation analytic perspective on collaboration in design. *CoDesign*, 8, 200–214.
- Hellermann, J. (2008). *Social actions for classroom language learning*. Clevedon, UK: Multilingual Matters.
- Hepburn, A., & Bolden, G. (2013). The conversation analytic approach to transcription. In J. Sidnell & T. Stivers (Eds.), *The handbook of conversation analysis* (pp. 57–76). Chichester, UK: Wiley Blackwell.
- Heritage, J. (1984a). A change-of-state token and aspects of its sequential placement. In J. M. Atkinson & J. Heritage (Eds.), *Structures of social action* (pp. 299–345). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Heritage, J. (1984b). *Garfinkel and ethnomethodology*. Cambridge, UK: Polity Press.
- Heritage, J. (1998). Oh-prefaced responses to inquiry. *Language in Society*, 27, 291–334.
- Heritage, J. (2002). Oh-prefaced responses to assessments: A method of modifying agreement/disagreement. In C. Ford, B. Fox, & S. Thompson (Eds.), *The language of turn and sequence* (pp. 196–224). Oxford, UK: Oxford University Press.
- Heritage, J. (2005). Cognition in discourse. In H. te Molder & J. Potter (Eds.), *Conversation and cognition* (pp. 184–202). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Heritage, J. (2012a). Epistemics in action: Action formation and territories of knowledge. *Research on Language and Social Interaction*, 45, 1–29.
- Heritage, J. (2012b). The epistemic engine: Sequence organization and territories of knowledge. *Research on Language and Social Interaction*, 45, 30–52.
- Heritage, J., & Clayman, S. (2010). *Talk in action: Interactions, identities and institutions*. Malden, MA: Wiley-Blackwell.
- Heritage, J., & Maynard, D. (Eds.). (2006). *Communication in medical care: Interaction between primary care physicians and patients*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Heritage, J., & Raymond, G. (2005). The terms of agreement: Indexing epistemic authority and subordination in assessment sequences. *Social Psychology Quarterly*, 68, 15–38.
- Heritage, J., & Raymond, G. (2012). Navigating epistemic landscapes: Acquiescence, agency and resistance in responses to polar questions. In J. P. de Ruiter (Ed.), *Questions: Formal, functional and interactional perspectives* (pp. 179–192). New York, NY: Cambridge University Press.
- Heritage, J., & Robinson, J. D. (2006). The structure of patients' presenting concerns 1: Physicians' opening questions. *Health Communication*, 19, 89–102.
- Hester, S., & Eglin, P. (Eds.). (1997). *Culture in action: Studies in membership categorization analysis*. Washington, DC: University Press of America.
- Hester, S., & Hester, S. (2012). Categorical occasionality and transformation: Analyzing culture in action. *Human Studies*, 35, 563–581.

- Higgins, C. (2009). "Are you Hindu?" Resisting membership categorization through language alternation. In H. t. Nguyen & G. Kasper (Eds.), *Talk-in-interaction: Multilingual perspectives* (pp. 111–136). Honolulu: University of Hawai'i, National Foreign Language Resource Center.
- Hopper, R. (1992). *Telephone conversations*. Bloomington: Indiana University Press.
- Hosoda, Y. (2006). Repair and relevance of differential language expertise in second language conversations. *Applied Linguistics*, 27, 25–50.
- Houtkoop-Steenstra, H. (2000). *Interaction and the standardized survey interview*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Hutchby, I. (1996). *Confrontation talk: Arguments, asymmetries and power on talk radio*. New York, NY: Erlbaum.
- Huth, T., & Taleghani-Nikazm, C. (2006). How can insights from conversation analysis be directly applied to teaching pragmatics? *Language Teaching Research*, 10, 53–79.
- Ikeda, K., & Ko, S. (2011). Choral practice patterns in the language classrooms. In G. Pallotti & J. Wagner (Eds.), *L2 learning as social practice: Conversation-analytic perspectives* (pp. 163–184). Honolulu: University of Hawai'i, National Foreign Language Resource Center.
- Ishida, M. (2009). Development of interactional competence: Changes in the use of *ne* in L2 Japanese during study abroad. In H. t. Nguyen & G. Kasper (Eds.), *Talk-in-interaction: Multilingual perspectives* (pp. 351–387). Honolulu: University of Hawai'i, National Foreign Language Resource Center.
- Ishida, M. (2011). Engaging in another person's telling as a recipient in L2 Japanese: Development of interactional competence during one-year study abroad. In G. Pallotti & J. Wagner (Eds.), *L2 learning as a social practice: Conversation-analytic perspectives* (pp. 45–56). Honolulu: University of Hawai'i, National Foreign Language Resource Center.
- Jefferson, G. (1979). A technique for inviting laughter and its subsequent acceptance/declination. In G. Psathas (Ed.), *Everyday language: Studies in ethnomethodology* (pp. 79–96). New York, NY: Irvington.
- Jefferson, G. (1984). On the organization of laughter in talk about troubles. In J. M. Atkinson & J. Heritage (Eds.), *Structures of social action* (pp. 346–369). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Jefferson, G. (1985). An exercise in the transcription and analysis of laughter. In T. van Dijk (Ed.), *Handbook of discourse analysis* (Vol. 3, pp. 25–34). London, UK: Academic Press.
- Jefferson, G. (1990). List-construction as a task and resource. In G. Psathas (Ed.), *Interaction competence* (pp. 63–92). Washington, DC: International Institute for Ethnomethodology and Conversation Analysis & University Press of America.
- Jefferson, G. (2010). Sometimes a frog in your throat is just a frog in your throat: Gutturals as (sometimes) laughter-implicative. *Journal of Pragmatics*, 42, 1476–1484.
- Jefferson, G., Sacks, H., & Schegloff, E. A. (1987). Notes on laughter in the pursuit of intimacy. In G. Button & J. R. E. Lee (Eds.), *Talk and social organization* (152–205). Clevedon, UK: Multilingual Matters.
- Jenks, C. J. (2011). *Transcribing talk and interaction*. Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins.
- Kasper, G. (2004). Participant orientations in German conversation-for-learning. *The Modern Language Journal*, 88, 551–567.
- Kasper, G. (2009). Locating cognition in second language interaction and learning: Inside the skull or in public view? *International Review of Applied Linguistics*, 47, 11–36.
- Kasper, G., & Kim, Y. (in press). Conversation-for-learning: Institutional talk beyond the classroom. In N. Markee (Ed.), *Handbook of classroom discourse and interaction*. Malden, MA: Wiley-Blackwell.
- Kidwell, M. (2013). Interaction among children. In J. Sidnell & T. Stivers (Eds.), *The handbook of conversation analysis* (pp. 511–532). Chichester, UK: Wiley-Blackwell.

- Kim, Y. (2009). The Korean discourse markers *-nun* and *kun* in native-nonnative conversation. In H. Nguyen & G. Kasper (Eds.), *Talk-in-interaction: Multilingual perspectives* (pp. 317–350). Honolulu: National Foreign Language Resources Center.
- Kim, Y. (2012). Practices for initial recognitional reference and learning opportunities in conversation. *Journal of Pragmatics*, *44*, 709–729.
- Kitzinger, C. (2000). Doing feminist conversation analysis. *Feminism and Psychology*, *10*, 163–193.
- Kitzinger, C. (2005). “Speaking as a heterosexual”: (How) does sexuality matter for talk-in-interaction? *Research on Language and Social Interaction*, *38*, 221–265.
- Kitzinger, C. (2008). Developing feminist conversation analysis: A response to Wovk. *Human Studies*, *31*, 179–208.
- Koshik, I. (2005). *Beyond rhetorical questions*. Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins.
- Kurhila, S. (2001). Correction in talk between native and non-native speakers. *Journal of Pragmatics*, *33*, 1083–1110.
- Koschmann, T. (2013). Conversation analysis and learning in interaction. In K. Mortensen & J. Wagner (Eds.), *Conversation analysis*. In C. A. Chapelle (Ed.), *The encyclopedia of applied linguistics* (pp. 1038–1043). Oxford, UK: Wiley-Blackwell.
- Laurier, E. (2013). Before, in and after: Cars making their way through roundabouts. In P. Haddington, L. Mondada, & M. Nevile (Eds.), *Interaction and mobility* (pp. 210–242). Berlin, Germany: DeGruyter.
- Lazaraton, A. (2002). *A qualitative approach to the validation of oral language tests*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Lerner, G. H. (Ed.). (2004). *Conversation analysis: Studies from the first generation*. Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins.
- Li, Wei (200x). “What do you want me to say?” On the conversation analysis approach to bilingual interaction. *Language in Society*, *31*, 159–180.
- Li, Wei (Ed.). (2005). Conversational code-switching [Special issue]. *Journal of Pragmatics*, *37*.
- Li, Wei (2011). Multilinguality, multimodality, and multicompetence: Code- and mode-switching by minority ethnic children in complementary schools. *The Modern Language Journal*, *95*, 370–384.
- Li Wei, & Wu, C. (2009). Polite Chinese revisited: Creativity and the use of codeswitching in the Chinese complementary school classroom. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, *12*, 193–211.
- Li, P., Eskildsen, S. W., & Cadierno, T. (2014). Tracing an L2 learner’s motion constructions over time—A usage-based classroom investigation. *The Modern Language Journal*, *98*, 612–628.
- Liebscher, G., & Dailey-O’Cain, J. (2005). Learner codeswitching in the content-based foreign language classroom. *The Modern Language Journal*, *89*, 234–247.
- Lindström, A., & Sorjonen, M.-L. (2013). Affiliation in conversation. In J. Sidnell & T. Stivers (Eds.), *The handbook of conversation analysis* (pp. 350–369). Chichester, UK: Wiley-Blackwell.
- Lindwall, O., & Ekström, A. (2012). Instruction-in-interaction: The teaching and learning of a manual skill. *Human Studies*, *35*, 27–49.
- Local, J. (1996). Conversational phonetics: Some aspects of news receipts in everyday talk. In E. Couper-Kuhlen & M. Selting (Eds.), *Prosody in conversation* (pp. 177–230). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Long, M. H. (1996). The role of the linguistic environment in second language acquisition. In W. C. Ritchie & T. K. Bhatia (Eds.), *Handbook of second language acquisition* (pp. 413–468). San Diego, CA: Academic Press.
- Luke, K. K., & Pavlidou, T. (Eds.). (2002). *Telephone calls. Unity and diversity in conversational structure across languages and cultures*. Amsterdam, The Netherlands: Benjamins.
- MacWhinney, B., & Wagner, J. (2010). Transcribing, searching and data sharing: The CLAN software and the TalkBank data repository. *Gesprächsforschung—Online-Zeitschrift zur verbalen Interaktion*, *11*, 154–173. Retrieved from www.gespraechsforschung-ozs.de

- Markee, N. (1994). Towards an ethnomethodological respecification of second language acquisition studies. In E. Tarone, M. Gass, & A. Cohen (Eds.), *Research methodology in second language acquisition* (pp. 89–116). Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- Markee, N. (1995). Teachers' answers to students' questions: Problematizing the issue of meaning making. *Issues in Applied Linguistics*, 6, 63–92.
- Markee, N. (2000). *Conversation analysis*. Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Markee, N. (2008). Toward a learning behavior tracking methodology for CA-for-SLA. *Applied Linguistics*, 29, 404–427.
- Markee, N., & Seo, M.-S. (2009). Learning talk analysis. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 47, 37–64.
- Maynard, D. W., & Schaeffer, N. C. (2012). Conversation analysis and interaction in standardized survey interviews. In K. Mortensen & J. Wagner (Eds.), *Conversation analysis*. In C. A. Chapelle (Ed.), *The encyclopedia of applied linguistics*. Oxford, UK: Wiley-Blackwell. doi: 10.1002/9781405198431.wbeal1309
- Maynard, D. W., & Freese, J. (2012). Good news, bad news, and affect: Practical and temporal “emotion work” in everyday life. In A. Peräkylä & M.-L. Sorjonen (Eds.), *Emotion in interaction* (pp. 92–112). Oxford, UK: Oxford University Press.
- McHoul, A. W. (1978). The organization of turns at formal talk in the classroom. *Language in Society*, 7, 183–213.
- McIlvenny, P. (Ed.). (2002). *Talking gender and sexuality*. Philadelphia, PA: John Benjamins.
- Mehan, H. (1979). *Learning lessons: Social organization in the classroom*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Moerman, M. (1977). The preference for self-correction in a Thai conversational corpus. *Language*, 53, 872–882.
- Mishler, E. (1984). *The discourse of medicine: Dialectics of medical interviews*. Norwood, NJ: Ablex.
- Mori, J. (2003). The construction of interculturality: A study of initial encounters between Japanese and American students. *Research on Language and Social Interaction*, 36, 143–184.
- Mori, J. (2004). Negotiating sequential boundaries and learning opportunities: A case from a Japanese language classroom. *The Modern Language Journal*, 88, 536–550.
- Mori, J., & Hasegawa, A. (2009). Doing being a foreign language learner in a classroom: Embodiment of cognitive states as social events. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 47, 65–94.
- Mori, J., & Hayashi, M. (2006). The achievement of interculturality through embodied completion: A study of interactions between first and second language speakers. *Applied Linguistics*, 27, 195–219.
- Mortensen, K. (2011). Doing word explanation in interaction. In G. Pallotti & J. Wagner (Eds.), *L2 learning as a social practice: Conversation-analytic perspectives* (pp. 135–162). Honolulu: University of Hawai'i, National Foreign Language Resource Center.
- Neville, M. (2012). Interaction as distraction in driving: A body of evidence. *Semiotica*, 191, 169–196.
- Neville, M., & Wagner, J. (2011). Language choice and participation: Two practices for switching languages in institutional interaction. In G. Pallotti & J. Wagner (Eds.), *L2 learning as social practice: Conversation-analytic perspectives* (pp. 211–235). Honolulu: University of Hawai'i, National Foreign Language Resource Center.
- Nguyen, H. t. (2008). Sequential organization as local and longitudinal achievement. *Text and Talk*, 28(4), 501–528.
- Nguyen, H. T. (2011). Achieving recipient design longitudinally: Evidence from a pharmacy intern in patient consultations. In J. K. Hall, J. Hellermann, & S. Pekarek-Doehler (Eds.), *Interactional competence and development* (pp. 173–205). Bristol, UK: Multilingual Matters.
- Nguyen, H. t. (2012a). *Developing interactional competence: A conversation-analytic study of patient consultations in pharmacy*. Basingstoke, UK: Palgrave Macmillan.

- Nguyen, H. t. (2012b). Social interaction and competence development: Learning the sequential organization of a communicative practice. *Learning, Culture and Social Interaction*, 1, 127–142.
- Nguyen, H. t., & Kasper, G. (Eds.). (2009). *Talk-in-interaction: Multilingual perspectives*. Honolulu: University of Hawai'i, National Foreign Language Resource Center.
- Nishizaka, A. (2006). What to learn: The embodied structure of the environment. *Research on Language and Social Interaction*, 39, 119–154.
- Nishizaka, A. (2011). The embodied organization of a real-time fetus: The visible and the invisible in prenatal ultrasound examinations. *Social Studies of Science*, 41, 309–336.
- Ochs, E. (1979). Transcription as theory. In E. Ochs & B. Schieffelin (Eds.), *Developmental pragmatics* (pp. 43–72). New York, NY: Academic Press.
- Pallotti, G., & Wagner, J. (Eds.). (2011). *L2 learning as a social practice: Conversation-analytic perspectives*. Honolulu: University of Hawai'i, National Foreign Language Resource Center.
- Park, Y. Y. (1998). A discourse analysis of contrastive connectives in English, Korean, and Japanese conversation: With special reference to the context of dispreferred responses. In A. Jucker & Y. Ziv (Eds.), *Discourse markers: Descriptions and theory* (pp. 277–300). Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins.
- Pekarek-Doehler, S., & Pochon-Berger, E. (2011). Developing “methods” for interaction: A cross-sectional study of disagreement sequences in French L2. In J. K. Hall, J. Hellermann, & S. Pekarek-Doehler (Eds.), *Interactional competence and development* (pp. 173–205). Bristol, UK: Multilingual Matters.
- Perdue, C. (Ed.). (2000). The structure of learner varieties [Special issue]. *Studies in Second Language Acquisition*, 22(3).
- Peräkylä, A., & Sorjonen, M. L. (Eds.). (2012). *Emotion in interaction*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Potter, J., & Edwards, D. (2013). Conversation analysis and psychology. In J. Sidnell & T. Stivers (Eds.), *The handbook of conversation analysis* (pp. 701–725). Chichester, UK: Wiley-Blackwell.
- Psathas, G. (1994). *Conversation analysis. The study of talk-in-interaction*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Raymond, G. (2003). Grammar and social organization: Yes/no type interrogatives and the structure of responding. *American Sociological Review*, 68, 939–967.
- Raymond, G., & Heritage, J. (2006). The epistemics of social relations: Owning grandchildren. *Language in Society*, 35, 677–705.
- Rhine, E. F., & Hall, J. K. (2011). Becoming the teacher: Changing participation frameworks in international teaching assistant discourse. In J. K. Hall, J. Hellermann, & S. Pekarek-Doehler (Eds.), *Interactional competence and development* (pp. 244–271). Bristol, UK: Multilingual Matters.
- Robinson, J. D. (2006). Soliciting patients' presenting concerns. In J. Heritage & D. Maynard (Eds.), *Communication in medical care: Interaction between primary care physicians and patients* (pp. 22–47). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Ross, S. J., & Kasper, G. (Eds.). (2013). *Assessing second language pragmatics*. Basingstoke, Hampshire, UK: Palgrave Macmillan.
- Rossano, F., Brown, P., & Levinson, S. (2009). Gaze, questioning and culture. In J. Sidnell (Ed.), *Conversation analysis: Comparative perspectives* (pp. 187–249). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Sacks, H. (1972). On the analyzability of stories by children. In J. J. Gumperz & D. Hymes (Eds.), *Directions in sociolinguistics* (pp. 329–345). New York, NY: Holt, Rinehart & Winston.
- Sacks, H., Schegloff, E. A., & Jefferson, G. (1974). A simplest systematics for the organization of turn-taking for conversation. *Language*, 50, 696–735.
- Schegloff, E. A. (1968). Sequencing in conversational openings. *American Anthropologist*, 70, 1075–1095.

- Schegloff, E. A. (1979). Identification and recognition in telephone conversation openings. In G. Psathas (Ed.), *Everyday language: Studies in ethnomethodology* (pp. 23–78). New York, NY: Irvington.
- Schegloff, E. A. (1986). The routine as achievement. *Human Studies*, 9, 111–151.
- Schegloff, E. A. (1996). Confirming allusions: Toward an empirical account of action. *American Journal of Sociology*, 102, 161–216.
- Schegloff, E. A. (1999). “Schegloff’s texts” as “Billig’s data”: A critical reply. *Discourse & Society*, 10, 558–572.
- Schegloff, E. A. (2000). On granularity. *Annual Review of Sociology*, 26, 715–720.
- Schegloff, E. A. (2002). Reflections on research on telephone conversation: Issues of cross-cultural scope and scholarly exchange, interactional import, and consequences. In K. K. Luke & T.-S. Pavlidou (Eds.), *Telephone calls* (pp. 249–281). Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins.
- Schegloff, E. A. (2007). *Sequence organization in interaction. A primer in conversation analysis* (Vol. 1). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Schegloff, E. A. (2009). One perspective on conversation analysis: Comparative perspectives. In J. Sidnell (Ed.), *Conversation analysis: Comparative perspectives* (pp. 357–406). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Schegloff, E. A., Jefferson, G., & Sacks, H. (1977). The preference for self-correction in the organization of repair in conversation. *Language*, 53, 361–382.
- Schmidt, R. (1983). Interaction, acculturation and the acquisition of communicative competence. In N. Wolfson & E. Judd (Eds.), *Sociolinguistics and second language acquisition* (pp. 137–174). Rowley, MA: Newbury House.
- Schmidt, R., & Frota, S. N. (1986). Developing basic conversational ability in a second language: A case study of an adult learner of Portuguese. In R. Day (Ed.), *Talking to learn* (pp. 237–326). Rowley, MA: Newbury House.
- Schumann, J. H. (1978). The acculturation model for second language acquisition. In R. C. Gringas (Ed.), *Second language acquisition and foreign language teaching*. Arlington, VA: Center for Applied Linguistics.
- Sebba, M., & Wootton, A. J. (1998). We, they, and identity. Sequential versus identity related explanation of code-switching. In P. Auer (Ed.), *Code-switching in conversation: Language, interaction and identity* (pp. 262–289). London, UK: Routledge.
- Seedhouse, P. (2004). *The interactional architecture of the language classroom: A conversation analysis perspective*. Malden, MA: Blackwell.
- Seo, M.-S. (2011). Talk, body, and material objects as coordinated interactional resources in repair activities in one-on-one ESL tutoring. In G. Pallotti & J. Wagner (Eds.), *L2 learning as social practice: Conversation-analytic perspectives* (pp. 107–134). Honolulu: University of Hawai’i, National Foreign Language Resource Center.
- Seo, M.-S., & Koshik, I. (2010). A conversation analytic study of gestures that engender repair in ESL conversational tutoring. *Journal of Pragmatics*, 42, 2219–2239.
- Sidnell, J. (Ed.). (2009). *Conversation analysis: Comparative perspectives*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Sidnell, J. (2010). *Conversation analysis: An introduction*. Malden, MA: Wiley-Blackwell.
- Sidnell, J. (2013). Basic conversation analytic methods. In J. Sidnell & T. Stivers (Eds.), *The handbook of conversation analysis* (pp. 77–99). Chichester, UK: Wiley-Blackwell.
- Sidnell, J., & Stivers, T. (Eds.). (2013). *The handbook of conversation analysis*. Chichester, UK: Wiley-Blackwell.
- Speer, S. A. (2005). *Gender talk*. London, UK: Routledge.
- Speer, S. A., & Stokoe, E. (Eds.). (2011). *Conversation and gender*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Stivers, T. (2007). *Prescribing under pressure: Physician-parent conversations and antibiotics*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Stivers, T., Enfield, N. J., Brown, P., Englert, C., Hayashi, M., Heinemann, T., Hoymann, . . . Levinson, S. C. (2009). Universals and cultural variation in turn-taking in conversation. *Proceedings of the National Academy of Sciences (PNAS)*, 106(26), 10587–10592.

- Stivers, T., Mondada, L., & Steensig, J. (Eds.). (2011). *The morality of knowledge in conversation*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Stokoe, E. (2012a). Categorical systematics. *Discourse Studies*, 14, 345–354.
- Stokoe, E. (2012b). Moving forward with membership categorization analysis: Methods for systematic analysis. *Discourse Studies*, 14, 277–303.
- Stokoe, E., & Edwards, D. (2007). “Black this, black that”: Racial insults and reported speech in neighbour complaints and police interrogations. *Discourse & Society*, 18, 337–372.
- Stokoe, E., & Smithson, J. (2001). Making gender relevant: Conversation analysis and gender categories in interaction. *Discourse & Society*, 12, 217–244.
- Streeck, J., Goodwin, C., & LeBaron, C. (Eds.). (2011). *Embodied interaction: language and body in the material world*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Suzuki, A. (2009). When *gaijin* matters: Theory-building in Japanese multiparty interaction. In H. t. Nguyen & G. Kasper (Eds.), *Talk-in-interaction: Multilingual perspectives* (pp. 89–109). Honolulu: University of Hawai‘i, National Foreign Language Resource Center.
- Svennevig, J. (1999). *Getting acquainted in conversation*. Amsterdam, The Netherlands: Benjamins.
- Talmy, S. (2009). Resisting ESL: Categories and sequence in a critically “motivated” analysis of classroom interaction. In H. t. Nguyen & G. Kasper (Eds.), *Talk-in-interaction: Multilingual perspectives* (pp. 181–213). Honolulu: University of Hawai‘i, National Foreign Language Resource Center.
- Talmy, S., & Richards, K. (Eds.). (2011). Qualitative interviews in applied linguistics: Discursive perspectives [Special issue]. *Applied Linguistics* 32.
- Teddle, C., & Tashakkori, A. (2006). A general typology of research designs featuring mixed methods. *Research in the Schools*, 13, 12–28.
- te Molder, H., & Potter, J. (Eds.). (2005). *Conversation and cognition*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- ten Have, P. (2001). Applied conversation analysis. In A. McHoul & M. Rapley (Eds.), *How to analyse talk in institutional settings* (pp. 3–11). London, UK: Continuum.
- ten Have, P. (2002). Comparing telephone openings: Theoretical and methodological reflections. In K. K. Luke & T.-S. Pavlidou (Eds.), *Telephone calls* (pp. 233–248). Amsterdam, The Netherlands: Benjamins.
- ten Have, P. (2007). *Doing conversation analysis: A practical guide* (2nd ed.). London, UK: Sage.
- Theodórsdóttir, G. (2011a). Language learning activities in everyday situations: Insisting on TCU completion in second language talk. In G. Pallotti & J. Wagner (Eds.), *L2 learning as a social practice: conversation-analytic perspectives* (pp. 185–208). Honolulu: University of Hawai‘i, National Foreign Language Resource Center.
- Theodórsdóttir, G. (2011b). Second language interaction for business and learning. In J. K. Hall, J. Hellermann, & S. Pekarek-Doehler (Eds.), *Interactional competence and development* (pp. 93–118). Bristol, UK: Multilingual Matters.
- Tomasello, M. (2003). *Constructing a language*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Thüne, E.-M., & Leonardi, S. (Eds.). (2003). *Telefonare i diverse lingue* [Speaking on the telephone in different languages]. Milan, Italy: Francoangeli.
- Üstünel, E., & Seedhouse, P. (2005). Why that, in that language, right now? Codeswitching and pedagogical focus. *International Journal of Applied Linguistics*, 15, 302–325.
- Vöge, M. (2011). Employing multilingualism for doing identity work and generating laughter in business meetings: a case study. In G. Pallotti & J. Wagner (Eds.), *L2 learning as a social practice: conversation-analytic perspectives* (pp. 237–264). Honolulu: University of Hawai‘i, National Foreign Language Resource Center.
- Wagner, J. (1996). Foreign language acquisition through interaction—A critical review of research on conversational adjustments. *Journal of Pragmatics*, 26, 215–235.

- Wagner, J., & Gardner, R. (2004). Introduction. In R. Gardner & J. Wagner (Eds.), *Second language conversations* (pp. 1–17). London, UK: Continuum.
- Wetherell, M. (1998). Positioning and interpretative repertoires: Conversation analysis and post-structuralism in dialogue. *Discourse & Society*, 9, 387–412.
- West, C., & Garcia, A. (1988). Conversational shift work: A study of topical transitions between women and men. *Social Problems*, 35, 551–575.
- Whitehead, K. A. (2009). Categorizing the categorizer: The management of racial common sense in interaction. *Social Psychology Quarterly*, 72, 325–342.
- Whitehead, K. A., & Lerner, G. (2009). When are persons “white”? On some practical asymmetries of racial reference in talk-in-interaction. *Discourse & Society*, 20, 613–641.
- Wilkinson, S. (2011). Analysing focus group data. In D. Silverman (Ed.), *Qualitative research* (3rd ed., pp. 168–184). London, UK: Sage.
- Wilkinson, S., & Kitzinger, C. (2003). Constructing identities: A feminist conversation analytic approach to positioning in action. In R. Harré & F. Moghaddam (Eds.), *The self and others in traditional psychology and in positioning theory* (pp. 157–180). Westpoint, CT: Praeger.
- Wilkinson, S., & Kitzinger, C. (2006). Surprise as an interactional achievement: Reaction tokens in conversation. *Social Psychology Quarterly*, 69, 150–182.
- Wootton, A. J. (1997). *Interaction and the development of mind*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Young, R., & He, A. W. (1998). *Talking and testing: Discourse approaches to the assessment of oral proficiency*. Philadelphia, PA: John Benjamins.
- Zemel, A., & Koschmann, T. (2014). “Put your fingers in there”: Learnability and instructed experience. *Discourse Studies*, 16, 163–183.
- Zimmerman, D. H. (1999). Horizontal and vertical comparative research in language and social interaction. *Research on Language and Social Interaction*, 32, 195–203.
- Zimmerman, D. H., & West, C. (1975). Sex roles, interruptions and silences in conversation. In B. Thorne & N. Henley (Eds.), *Language and sex: Difference and dominance* (pp. 105–129). Rowley, MA: Newbury House.

APPENDIX 1

TRANSCRIPT CONVENTIONS

DES:	Speaker ID
(.), (0.4)	Pause
[]	Overlap markers top
[]	Overlap markers bottom
?	Rising intonation
,	Continuing intonation
.	Falling intonation
:	Lengthening
= =	Latched turns
AAfrican	Loud voice
word	Stressed syllable
☺ word ☺	Spoken with smile voice
h	Breathing
°word°	Spoken in softer voice than environment
·h, •hhhh	Inbreath
(h)	Laughter token in word